

1 Gorint Aburr-guyinda

Janguny Paul Mu-ngoyurra

A-wukurrjinga Burrwa

(1 Corinthians)

¹ Mun-guna jurra ngaypa Paul ngu-wukurrjinga ana-gorrburrwa, ngaypa ng-guna nipa Wangarr nguna-menga minypa nipa jal ani apula ngaypa barra ngu-mujama ngu-ni nula Christ Jesus. An-guna Jochanich (Sosthenes) an-ngayburrrpa worlapa arrburrwa, ngatipa wugupa nyirri-wukurrjinga ana-gorrburrwa.

² Gun-guna janguny ana-gorrburrwa anagoyburrrpa nyiburr-garda Wangarr nyiburr-yika gu-gardiya gu-rrawa Gorint (Corinth) nyiburr-nirra, nyiburr-gata minypa nyiburr-yigipa nyiburr-ni ngardawa nipa nyanma Christ Jesus. Minypa nyiburr-gurdiya nipa Wangarr a-jerrjerrjiyana ana-gorrburrwa gu-molamola barra nyiburr-ni, minypa wugupa burrrwa gu-galiya yerrcha gun-nardiya rrawa gu-jirra gu-boya aburr-nga aburr-gata minypa aburburmayburda aburr-workiya an-ngayburrrpa Bunggawa Jesus Christ, nipa an-gatiya an-birripa rrapa an-ngayburrrpa burrr-guta Bunggawa.*

³ Wangarr an-gata an-ngayburrrpa Nyanyapa arrburra, rrapa Jesus Christ an-gata an-ngayburrrpa Bunggawa, bitipa abirri-gunggaja

* 1:2 Jama Aburr-ji 18:1; Joel 2:32

barra ana-gorrburrwa rrapa minypa ana-goyburrpa nyiburr-molamola nyiburr-ni barra, gala barra minypa gun-nga nyibu-borrwa nyiburr-ni.

Minypa Ana-goyburrpa Rrapa Christ Gu-ngardapa Nyiburr-negiyana

⁴ Ngaypa ngu-yinagatiyapa ngu-workiya Wangarr ngu-japurramaya nula ngu-workiya ana-goyburrpa ana-gorrburrwa, minypa nipa burr-guya an-mola ana-gorrburrwa rrapa a-gunggajinga ana-gorrburrwa a-workiya minypa Christ Jesus nipa ana-nyala.

⁵ Minypa ana-goyburrpa nyiburr-welangga wana nyiburr-nirra nipa Wangarr ana-murna, minypa janguny ana-goyburrpa bama jechinuwa nyibu-borrwuja nyiburr-bamburda nyiburr-workiya rrapa ngana nyiburr-jirra gun-molamola nyiburr-weya nyiburr-workiya minypa ana-goyburrpa rrapa Christ gu-ngardapa nyiburr-negiyana.

⁶ Gu-gurda ngacha minypa ana-goyburrpa nyibi-rrimanga Christ gun-nika janguny

⁷ rrapa minypa gun-nigipa ganyjarr gun-guyinda gala gun-nga gun-gata ana-goyburrpa nyiburr-ngukiyarna, ana-goyburrpa nyiburr-ganaja nyiburr-nirra an-ngayburrpa Bunggawa Christ Jesus gu-yinpa barra ana-jeka.

⁸ Rrapa Wangarr nipa mu-nguy barra derta nyirr-nega a-ni, nuwurra gu-gubalmapa gu-ni. Barra gun-gatiya gugu waypa an-ngayburrpa

Bunggawa Christ Jesus ana-jeka barra, ana-goyburrpa gala gun-nga barra gun-nerra nyibirrima, wurra gun-nyagara.

⁹ Ngardawa Wangarr an-gata a-gonyjinga anagorrburrwa barra gu-ngardapa nyiburr-negiya nula an-nigipa Walkur an-gata an-ngayburrpa Bunggawa Jesus Christ, nipa Wangarr marr an-gubalcha; gala a-yinmiya a-jeka.

Wangarr Nyiburr-yika Bubi-yagurrma Anagorrburrwa Gu-gapa Gu-guta

¹⁰ Jela, worla, burr-guya ngaypa ngu-weya anagorrburrwa ngardawa an-ngayburrpa Bunggawa nipa an-nelangga Jesus Christ: Ana-goyburrpa nyibi-yagurrma barra anagorrburrwa gu-gapa gu-guta; gala yapa anagoyburrpa nyiburr-ngorrkorndiyan. Wurra ana-goyburrpa barra gu-ngardapa nyiburr-negiya minypa nyiburr-yinmiya nyibu-borrruja nyiburr-workiya rrapa nyiburr-yinmiya nyiburr-weya.

¹¹ Wurra, jela, worla, aburr-werranga aburr-guna gu-garda wenga, Gulówi (Chloe) burryika gu-yigipa rrawa aburr-nirra aburr-workiya, birripa nyirrbu-ngurrjinga apula ana-goyburrpa, minypa ana-goyburrpa ngarndarrk ngarndarrk nyiburr-negachichiya nyiburr-workiya.

¹² Minypa ana-goyburrpa ngardapa ngardapa nyiburr-weya nyiburr-workiya, minypa nyiburr-werranga nyiburr-yinaga, “Ngayburrpa Paul nyiburr-yika,” rrapa nyiburr-werranga nyiburr-yinaga, “Ngayburrpa Apóloch (Apollos) nyiburr-yika,” rrapa nyiburr-werranga nyiburr-yinaga,

“Ngayburrrpa Birta (Peter) nyiburrr-yika,” rrapa nyiburrr-werranga nyiburrr-yinaga, “Ngayburrrpa Christ nyiburrr-yika.”✧

¹³ Wurra ana-goyburrrpa nyibu-borrwuja jimarna Christ a-ngorrrkorndiyana, ya? Rrapa jimarna ngaypa ng-guna Paul ngu-balcha ngu-yu gu-jong gu-guyinda, ya? Rrapa jimarna ana-goyburrrpa birripa bama nyirrbu-gurragaja ngaypa ngu-welangga Paul, ya? Wurra gun-nyagara, a-la!

¹⁴⁻¹⁵ Wurra ngaypa ngu-japurramayana nula Wangarr minypa ana-goyburrrpa ngaypa gala bama arr-gurragajarna, wurra ana-werranga jarra. Gala yapa aburr-werranga aburr-wenggin jimarna ngaypa ngu-welangga bama arr-gurragaja. Wurpa lika abirri-jirrapa abirrigata, Gripach (Crispus) rrapa Geyach (Gaius) ngaypa bama ngubujirri-gurragaja,✧

¹⁶ rrapa mola aburr-gata Depanach (Stephanas) gun-nika rrawa aburr-nirra birripa burrr-guta ngaypa bama nguburr-gurragaja. Wurra aburr-werranga ngaypa ngu-bamapuna burrrwa; gala ngaypa marn.gi minyja waygaji aburr-werranga ngaypa bama nguburr-gurragaja, waygaji gun-nyagara.✧

¹⁷ Ngardawa Christ nipa nguna-jerrmarra ngaypa, ngika barra ngaypa bama arr-gurraga, wurra jarra nipa nguna-jerrmarra ngaypa barra ngu-ngurrja ana-gorrburrwa ngu-workiya gun-nigipa gun-molamola janguny. Rrapa nipa

✧ **1:12** Jama Aburr-ji 18:24 ✧ **1:14-15** Jama Aburr-ji 18:8; 19:29; Rowm 16:23 ✧ **1:16** 1 Gorint 16:15

nguna-jerrmarra, ngika barra ngaypa ngana ngu-jirra ngu-molamola ngu-negiya ngu-workiya minypa an-gugaliya a-yinagata a-workiya. Gun-narda ngika. Gala yapa ngaypa ngu-yirda ngu-wengga rrapa Christ gun-nika janguny gun-gata minypa gu-jong gu-guyinda nipa a-balcha a-yu, gun-narda janguny gala yapa ngaypa werra ngu-negarda; jimarn jarra gu-galiya yerrcha marr aburr-balcharrarna nula nipa wupa Christ, wurra gun-nyagara.

Christ Gun-nika Janguny Gun-narda Arrbur-rwa Minypa Wangarr Gun-nika Ganyjarr

¹⁸ Jesus gun-nika janguny gun-gata minypa birripa burr-jong abi-negarra abi-rrana, a-balcha a-yu, gun-narda janguny aburr-werranga aburr-gata minypa aburr-lijiwarriya aburr-workiya birripa gubu-borrwuja jimarna gun-nerra war-rpam. Wurra jarra ngayburrrpa nguburr-guna nipa Wangarr wanngu arr-nenga a-nirra, ngayburrrpa marn.gi gun-gata janguny nipa minypa Wangarr gun-nika ganyjarr, minypa ngarripa gu-gatiya gu-janguny nipa wanngu arr-nenga a-nirra.

¹⁹ Jarra mu-jurra gu-yurra janguny, gu-yinaga, “Gu-guniya burr-yika gu-rrawa gu-galiya yerrcha aburr-weya aburr-workiya, gun-narda janguny ngaypa Wangarr barra ngu-rruma barra burrwa. Rrapa minypa birripa gu-janguny melela aburr-negiya aburr-workiya, gun-narda ngaypa barra mun-molma ngu-bu barra burrwa.”[☆]

[☆] 1:19 Isaiah 29:14

20 Ganapiya, lika an-an.gaya an-gata an-gugaliya nipa marn.gi gun-jaranga? An-an.gaya an-gata nipa joborr burr-guya gu-rrimanga a-nirra? Rrapa an-an.gaya an-gata nipa meyali gu-ngurrjinga a-workiya? Wurra jarra janguny gu-guna gu-yika gu-rrawa ana-gata ngacha ana-gugaliya gu-borrwuja a-workiya, gun-narda gipa gugu Wangarr gu-rrumurra.✧

21 Ngardawa Wangarr nipa marn.gi gunnga gun-molamola. Rrapa gun-narda minypa nipa gu-jarlapuna minypa an-gugaliya gala a-yinmiya a-yirda marn.gi a-ni nula Wangarr minypa nipa an-gugaliya marn.gi a-nirra a-workiya gu-gurdiya gu-yika gu-rrawa. Ngika gun-narda. Wurra jarra Wangarr jal a-ni rrapa nipa wanngu burr-nenga a-workiya aburr-yinmiyapa aburr-gata minypa marr aburr-balcharra nula gun-nigipa janguny, gun-gata janguny minypa ngayburrrpa nyiburr-guna nyibungurrjinga nyiburr-workiya, janguny minypa aburr-werranga ngoyurra aburr-yerryerrmiya nula rrapa gubu-borrwuja jimarn jarra gunnerra warrpam.

22 Minyjiya. Birripa Ju (Jew) yerrcha aburr-wechaweharra, jimarna barra abi-na Wangarr burr-barlmarrk jama a-ji burrwa rraka marr aburr-balcha nula Christ. Rrapa birripa Grik (Greek) yerrcha aburr-wechaweharra rrapa marr gubu-ganyja gu-gurdiya gu-yika gu-rrawa barra marn.gi aburr-ni.

23 Wurra ngayburrrpa jarra nyiburr-guna

✧ 1:20 Job 12:17; Isaiah 19:12; 33:18; 44:25

nyibu-ngurrjinga nyiburr-workiya Christ minypa Wangarr ana-jerrmarra, nipa Christ a-juwuna arrburrwa — janguny gun-gata minypa Ju yerrcha gubu-morrarna, gala aburr-yinmiya gubu-borrwa, rrapa minypa Jentayl yerrcha aburr-ngoyurra gubi-yerrnyjinga, jimarna gun-gata gun-nerra warrpam.

²⁴ Wurra ngayburrrpa nguburr-gurda Wangarr nguburr-yika nipa a-jerrjerrjiyana arrburrwa, ngayburrrpa wuriya Ju, wuriya Jentayl, wurra gun-gata Christ gun-nika janguny, gun-narda arrburrwa minypa Wangarr gun-nika ganyjarr minypa nipa ngarripa Christ ana-nyala wanngu arr-nenga a-nirra a-workiya. Gu-gurda ngacha gun-molamola nipa Wangarr gu-borrwurra.

²⁵ Ngardawa a-yinmiya Wangarr jama a-jirra a-workiya rrapa an-gugaliya gu-borrwuja jimarna Wangarr a-yolkiyan rrapa borijipa jama a-jingin, wurra gun-gata Wangarr jama a-jirra a-workiya ngardawa nipa marn.gi; jarra nipa an-gugaliya a-yolkiya a-workiya. Rrapa a-yinmiya Wangarr jama a-jirra a-workiya rrapa an-gugaliya gu-borrwuja jimarna Wangarr an-nyarlkuch, wurra Wangarr nipa wana an-babalapa; an-gugaliya jarra an-nyarlkuch.

²⁶ Minyjiya. Bubu-borrwa buburr-ni, jela, worla, ana-goyburrrpa nyiburr-yinmiyana nyiburr-ni nyiburr-welangga nyiburr-delipa, nipa Wangarr a-gonyjinga ana-gorrburrwa. Minypa ana-goyburrrpa nyiburr-jaranga ngika marn.gi nyiburr-ni gun-jaranga gu-gurdiya gu-yika gu-rrawa, rrapa nyiburr-jaranga ngika nyiburr-welangga wana nyiburr-bapala nyiburr-

ni, rrapa nyiburr-jaranga ngika gapman an-guyinda bunggawa marn.gi a-ni ana-gorrurrwa. Gun-nyagara.

²⁷ Minypa nyiburr-gurda gala gun-jaranga marn.gi nyiburr-nirrarna gu-gurdiya gu-yika gu-rrawa, nipa Wangarr gu-borrwurra rrapa a-jerrjerrjiyana ana-gorrurrwa birripa aburr-werranga barra gona aburr-ni, aburr-gata minypa marn.gi aburr-ni gun-jaranga gu-gurdiya gu-yika gu-rrawa. Minypa Wangarr a-jerrjerrjiyana arrkula ngarripa gala wana arr-nirrarna gun-guniya rrawa, aburr-werranga aburr-gata wana aburr-bapala birripa barra gona aburr-ni.

²⁸ Wangarr a-jerrjerrjiyana arrkula arr-welangga arr-delipa arr-nirra gun-guniya rrawa, arr-gata minypa birripa gu-gurdiya burr-yika gu-rrawa gala jal aburr-ni arrkula, arr-gata minypa gala ana-nga arr-borrwa a-workiya. Arr-gata ngacha Wangarr a-jerrjerrjiyana arrkula, arr-yigipa gugu. Barra wana aburr-bapala aburr-gata gu-guna burr-yika gu-rrawa birripa marn.gi aburr-ni barra minypa nipa Wangarr burraya burr-bu barra birripa.

²⁹ Wangarr a-yinagata jama a-ji, gala yapa an-gugaliya nipa wupa wana a-negiya a-ni nipa ana-gochila Wangarr.

³⁰ Wurra jarra nipa nyanma ana-goyburrrpa wanngu nyiburr-nirra minypa ana-goyburrrpa rrapa Christ Jesus gu-ngardapa nyiburr-negiyana. Minypa Wangarr arr-wuna Christ, nipa minypa bama jechinuwa arr-nenga a-workiya rrapa jechinuwa arr-nenga nula

Wangarr; nguburr-yigipa arr-nenga Wangarr nguburr-yika, rrapa wanngu arr-nenga.

³¹ Gun-narda nula ngayburrrpa barra nguburr-yirda minypa janguny gu-yurra, gu-yinaga, “Ananga minyja a-ngurrjiya an-molamola, wurra jarra a-ngurrja barra an-ngayburrrpa Bunggawa Christ an-molamola.”✧

2

Janguny Ngika Minypa An-gugaliya An-molamola A-negiya A-workiya

¹ Jela, worla, gun-gatiya ngaypa nguna-bona ana-gorrburrwa rrapa nguna-ganyja ana-gorrburrwa Wangarr gun-nika janguny, ngaypa ngu-yinagata ngu-workiyana Christ ngu-ngurrjinga ana-gorrburrwa minypa nipa wupa an-molamola. Ngaypa gala ngana ngu-jirra ngu-molamola ngu-negiyarna ngu-nirrarna minypa aburr-gata gubu-ngurrjinga aburr-workiya janguny gu-gurdiya gu-yika gu-rrawa. Wurra ngika.

² Wurra ngaypa ngu-borrrurra minypa gatiya ana-goyburrrpa nyiburr-murna ngaypa nguninya ngaypa gala ngu-yinmiyarna gun-nga ngu-borrrujarna marn.gi gu-gurdiya gu-yika gu-rrawa, wurra an-ngardapa jarra ngaypa ngu-borrrurra — an-gata Christ a-balcha a-yu minypa burrr-jong abi-negarra abi-rrana.

³ Minypa gun-gata ngaypa nguna-bona ana-gorrburrwa, ngaypa ngu-nyarlkuch rrapa nggurkujja, ngu-wurrrurrjinga ngu-ji, ngaja,

✧ 1:31 Jeremiah 9:24

ngarla; [gala yapa minypa ngu-yolkiya ngu-wengga, ngardawa Christ gun-nika janguny].✧

⁴ Rrapa gun-ngaypa wengga minypa ngaypa ngu-ngurrjinga ana-gorrburrwa janguny, gun-gata ngika minypa gun-birripa wengga aburr-gata ngana aburr-jirra aburr-molamola aburr-negiya aburr-workiya, gubu-ngurrjinga aburr-workiya janguny gu-gurdiya gu-yika gu-rrawa. Wurra janguny ngaypa ngu-wena, nipa Mern An-mawunga jarra gun-burrall gu-negarra minypa nipa wugupa apula burr-barlmarrk jama a-ji.

⁵ Ngu-yinagata ngaypa ngu-wena ana-gorrburrwa ngu-workiyana. Barra gun-gata janguny ana-goyburrrpa marr nyiburrr-balcha, gala yapa an-gugaliya gun-nika wupa marr nyiburrr-balcha nula rrapa Wangarr gun-nika ngika; jarra nipa an-gatiya wana an-babalapa.

Wangarr Gun-nika Marn.gi

⁶ Ngayburrrpa nyiburrr-guna marn.gi nyirrbinenga nyiburrr-workiya ana-goyburrrpa nyiburrr-gata minypa mu-nguy marn.gi nyiburrr-nirra nyiburrr-bamburda nuluwa Wangarr, gun-gata marn.gi gun-guni ngayburrrpa nyirrbu-wucha nyiburrr-workiya ana-goyburrrpa gun-narda ngika minypa gu-guna gu-yika gu-rrawa, ngika minypa aburr-gata wana aburr-bapala aburr-guyinda gubu-mangga aburr-workiya marn.gi gun-guni; birripa jarra aburr-boypa barra.

⁷ Wurra ngayburrrpa nyirrbu-wucha nyiburrr-workiya ana-goyburrrpa Wangarr gun-nika marn.gi gun-guni mu-ngoyurra gu-yilkakiyana

✧ 2:3 Jama Aburr-ji 18:9

gu-yu, gun-gata minypa mu-ngoyurra baman gu-ni nipa gu-borrwurra ngayburrrpa barra gu-gujayanaya nguburr-ni, wurra burdak gu-yilkakiyana gu-yu guy-bamuna, aa gun-guniya gugu yarlanga gu-bena.

⁸ Wurra bunggawa yerrcha gu-guna burr-yika gu-rrawa gala ana-nga gu-malawujarna Wangarr gun-nika marn.gi gun-guni. Wurra minyja gubu-malawujarna, gala aburr-yinmiyarna burr-jong abi-nengarna abi-rracharna Bunggawa gu-gujayanaya ay-nirrapa ay-workiya.

⁹ Wurra minypa mu-jurra gu-yurra janguny, gu-yinaga,

“Gun-gata minypa gala mu-ngoyurra an-gugaliya gu-nacharna o a-galiyarna o gu-borrwujarna,
gu-gurda ngacha minypa Wangarr jama a-ji barra burrwa aburr-yigipa gu-galiya yer-
rcha jal aburr-nirra nula.”[✧]

¹⁰ Gu-yinagata gu-yurra janguny. Wurra gun-guniya gugu nipa Wangarr nyirr-gurdagurdarrana ngayburrrpa nyiburrr-guna minypa nipa ana-nyala Mern An-mawunga. Ngardawa nipiya Wangarr An-mawunga gu-nacha a-workiya gun-gabagata Wangarr gun-nika.

¹¹ Minypa gun-maywapa gala ana-nga marn.gi nula an-nerranga an-gugaliya nipa a-yinmiya gu-borrwuja wuparnana nipa an-ngurrnga, wurra an-gata nipa wupa ngardapa marn.gi. Gu-gurda ngacha minypa an-gugaliya gala a-yinmiya marn.gi a-ni nula Wangarr minypa a-yinmiya

[✧] 2:9 Isaiah 64:4

nipa gu-borrwuja, wurra Wangarr An-mawunga jarra.

¹² Wurra ngayburrrpa nyiburr-guna nyibumenga gu-guna gu-yika gu-rrawa ngika, jarra Wangarr nyirr-wuna ngayburrrpa nipa An-mawunga ngayburrrpa barra minypa nyibumalawa gun-gata gun-molamola gun-guyinda nipa minypa arr-wuna nguburr-gurdiya nguburr-yigipa gu-galiya yerrcha.

¹³ Rrapa ngayburrrpa nyiburr-guna nyirrbuwucha nyiburr-workiya ana-goyburrrpa gun-gata janguny, ngika minypa an-gugaliya a-weya a-workiya gu-guna gu-yika gu-rrawa, wurra minypa ngayburrrpa nyibi-rrimanga Mern An-mawunga rrapa yarlanga nyibi-nenga anagorrburrwa Wangarr gun-nika janguny, rrapa minypa ana-goyburrrpa nyibu-malawuja nyiburrworkiya janguny ngardawa ana-goyburrrpa burrguta nyibi-rrimanga Mern An-mawunga.

¹⁴ Ana-nga an-gata gala Mern An-mawunga a-rrima, an-gata an-gugaliya gala a-yinmiya guma gun-molamola gun-guyinda gun-gata minypa nipa an-gata Wangarr An-mawunga gu-rrimanga burrrwa Wangarr burr-yika gu-galiya yerrcha. Jarra ana-gata ngacha an-gugaliya nipa gu-borrwuja jimarna Wangarr gun-nika gun-nerra warrpam. Minypa nipa gala a-yinmiya guna meyali gun-gata, ngardawa Wangarr gun-nika jarra, wurra nipa an-gata an-gugaliya gala Wangarr An-mawunga a-rrima.

¹⁵ Wurra ana-nga an-gata nipa Wangarr An-mawunga wugupa nula, an-gata an-gugaliya nipa gu-nacha gun-bulapalawa minypa gu-

yinmiya gu-nirra gun-nerra, waygaji gun-molamola; rrapa gala a-yinmiya nipa gu-borrwa nula gun-gata minypa ana-gugaliya a-yopurda rrapa gu-borrwuja nula. Ngardawa an-nerranga an-gugaliya gala Mern An-mawunga a-rrima, nipa gala a-yinmiya gu-na gun-jechinuwa jarlakarr.

¹⁶ Minypa Wangarr gun-nika janguny mu-jurra gu-yurra, gu-yinaga,

“Ya? Ana-nga an-gugaliya marn.gi nula Wangarr nipa a-yinmiya gu-borrwuja a-workiya barra minypa nipa an-gugaliya marn.gi a-nega Wangarr?

Wurra gala ana-nga.”[☆]

Gu-yinagata gu-yurra janguny. Wurpa lika ngayburrrpa nyiburr-guna jarra nyibu-borrwuja nyiburr-workiya minypa Christ.

3

Gala Barra Ngardapa Ngardapa Nyiburr-negiya Wangarr Nyiburr-yika

¹ Wurra, jela, worla, gun-gatiya minypa anagoyburrrpa nyiburr-murna ngaypa ngu-ni, anagoyburrrpa nyiburr-ni minypa gu-galiya yercha gu-guna nyirr-yika gu-rrawa, minypa aburr-maywapa aburr-guna waya marr aburr-balcha nula Christ, rrapa minypa ngayburrrpa gala nyiburr-yinmiyarna gun-jaranga nyiburr-weyarna ana-gorrburrwa Wangarr gun-nika janguny, wurra ana-goyburrrpa burdak gala nyiburr-yinmiyarnapa nyibu-malawujarna.

[☆] **2:16** Isaiah 40:13

² Minypa gun-maywapa delipa an-guna waya jin-babalapa a-wucha jiny-yorkiya ngamangama ngardawa gala a-yinmiya balaja m-baypa, wurra burdak an-guna waya. Gu-gata ngacha minypa ana-goyburrrpa gala mu-ngoyurra nyiburr-yinmiyarna nyiburr-galiyarna warrpam Wangarr gun-nika janguny, rrapa nuwurra gun-guniya burr-guta ana-goyburrrpa gala nyiburr-yinmiya.✧

³ Wurra ana-goyburrrpa mu-nguy nyiburr-nirra minypa gu-galiya yerrcha gu-guna nyirr-yika gu-rrawa. Minypa gun-gata ana-goyburrrpa mu-werrmbarra nyiburr-nachichiya nyiburr-workiya gu-gapa gu-guta rrapa ngarndarrk ngarndarrk nyiburr-negachichiya nyiburr-workiya, gun-narda minypa ana-goyburrrpa mu-nguy nyiburr-nirra gun-maywapa minypa wurra gama gorlk gu-guna burr-yika gu-rrawa, minypa aburr-gata gala marr aburr-balcha nula Christ.

⁴ Minyjija. Gun-gata ana-goyburrrpa ngardapa ngardapa nyiburr-ngurrjiya nyiburr-workiya, minypa nyiburr-werranga nyiburr-yinaga, “Ngayburrrpa Paul nyiburr-yika,” rrapa nyiburr-werranga nyiburr-yinaga, “Ngayburrrpa Apóloch nyiburr-yika,” gun-narda minypa gu-galiya yerrcha gu-guna burr-yika gu-rrawa ngardapa ngardapa aburr-negiya aburr-workiya.✧

⁵ Wurra an-gata Apóloch an-ngiya nipa? Rrapa ngaypa ng-gunaga Paul ngu-ngiya ngaypa? Wurra ngatipa nyirri-guna nyirri-mujama wupa

jarra. Wurpa lika ana-goyburrrpa marr nyiburr-balcharra nula Christ minypa ngatipa nipa nyjirri-wuna ganyjarr ngardapa ngardapa rrapa jama nyirri-jirra nyirri-workiya nipa nyanma.

⁶ Minypa gun-maywapa abirri-jirrapa mu-wurra yerrcha gatni (garden) jama abirri-jirra aburr-workiya balaja nula. Minypa an-ngardapa a-lamajinga a-boya mipila mu-jirra rrapa an-nerranga mu-gornagaja a-boya, wurra Wangarr nipa nyanma wana mu-nenga a-workiya.✧

⁷ Wuriya abirri-gata abirri-jirrapa abirri-lamajinga mipila mu-jirra rrapa mbirri-gornagaja, wurra jarra ngayburrrpa barra marr nguburr-balcha nula Wangarr, ngardawa nipa an-gatiya wana mu-nenga a-workiya.

⁸ Minypa an-gata ana-nga a-lamajinga mipila mu-jirra rrapa an-gata ana-nga mu-gornagaja, bitipa abirri-gata abirri-gurokawa, rrapa Wangarr barra bijirri-wu ngardapa ngardapa gun-bitipa minypa bitipa jama abirri-ji.

⁹ Gun-narda ngu-wena, gun-gata ngika minypa gatni jama abirri-jirra, wurra gun-burrall minypa Apóloch ngatipa nyirri-mujama nula Wangarr, minypa ngaypa mu-ngoyurra ng-ganyja ana-gorrburrwa janguny, rrapa minypa Apóloch barrwa jurdach jama a-ji. Rrapa minypa mun-gata gatni balaja mun-murra mu-jinyjarra, mun-narda gun-burrall ana-goyburrrpa Wangarr nyiburr-yika marr nyiburr-balcharra nula.

Rrapa gun-nerranga, ana-goyburrrpa minypa gun-maywapa Wangarr gun-nika bala nipa gu-

✧ 3:6 Jama Aburr-ji 18:4-11,24-28

rracha a-nirra.

¹⁰ Rrapa nipa nguna-wuna ngaypa ganyjarr, ngaypa ngu-yigipa ngu-mujama minypa an-maywapa an-guralcha an-gata bala an-gurra. Minypa nipa bala an-gurra jerdajirda gu-nenga a-workiya jel, rrapa gu-gurrmunga a-workiya gun-nga barra rrawa gu-jinyja gun-molamola. Minypa gun-burrall ngaypa ng-gurrmurra ana-gorrburra Christ gun-nika janguny, rrapa an-gata ana-nga barrwa jurdach jama a-ji, nipa jarra a-jarlapiya barra; gala yapa nipa werra gu-nega gun-gata ngaypa mu-ngoyurra jama ngu-ji.

¹¹ Ngardawa an-ngardapiya arrburra — angatiya Jesus Christ. Nipa arrburra minypa gun-gata ngaypa ngu-wena, gubu-gurrmunga aburr-workiya gun-nga barra rrawa gun-molamola gu-jinyja. Minypa gun-burrall Jesus Christ an-nardiya rrapa gala barrwa ana-nga.

¹² Minypa barrwa aburr-werranga gubi-jarlapurda aburr-nirra gun-gata bala, aburr-werranga aburr-guna gubi-jarlapurda aburr-workiya minypa gun-maywapa goldan (gold) mu-guyinda rrapa jilpa (silver) mu-guyinda rrapa gun-molamola gu-guyinda jandarra gu-maya rrupiya mun-jaranga nula. Minypa gun-burrall aburr-gata gun-jechinuwa gubungurrjinga aburr-workiya Christ gun-nika janguny. Wurra aburr-werranga gubi-jarlapurda aburr-workiya gun-gata bala minypa gun-maywapa gu-jong gu-guyinda rrapa gorrngunya mu-guyinda. Minypa gun-burrall aburr-gata marr gu-yinaga gun-derta gubu-ngurrjinga aburr-workiya Christ gun-nika

janguny.

¹³ Wurra nuwurra waypa gu-gubalmapa gu-ni, yarlanga gu-yu barra gun-gata minypa bir-ripa aburr-yinmiyana ngardapa ngardapa jama aburr-ji. Ngardawa Wangarr gu-bol barra a-ngunyangunyjiya burrwa gun-gata birripa jama aburr-ji.

¹⁴ Minypa gu-bol barra gu-rro, rrapa minypa an-gata ana-nga gun-nigipa gun-gata nipa jama a-ji gala gu-yinmiya gu-rro, gu-wulebiya, an-gata an-gugaliya nipa barra Wangarr a-wu minypa nipa jama a-ji.

¹⁵ Wurra an-gata an-nerranga minyja gun-nigipa nipa jama a-ji gun-gata gu-rro rrapa laka gu-gaya, gun-narda minypa nipa barra gala gun-nga gu-rrima, wurra gun-nyagara wupa. Wurpa lika Wangarr barra wanngu a-nega an-gata an-gugaliya minypa gun-maywapa bala wolawola gu-rrongga gu-workiya rrapa ngayburrrpa wanngu arrbi-nenga nguburr-workiya gu-galiya yer-cha, wurpa lika birripa gorlk burr-guta gun-nyagara burrwa.

¹⁶ Minyja bubu-borrwa: ana-goyburrrpa minypa gun-maywapa Wangarr gun-nika gun-japurra bala. Minypa Wangarr An-mawunga a-barrngumurra rrapa wuparnana a-ninyarra ana-gorrburrwa.✧

¹⁷ Rrapa minyja ana-nga nipa gu-rruma gun-gata Wangarr gun-nika gun-japurra bala, Wangarr a-bu barra an-gata an-gugaliya. Ngardawa Wangarr gun-nika gun-japurra bala gun-

✧ 3:16 1 Gorint 6:19; 2 Gorint 6:16

nigipa wupa Wangarr. Ganapiya, wurra gun-gata ngaypa ngu-wena ana-gorrburra wala ngika, wurra gun-burrall ana-goyburra nyiburr-gurda Wangarr nyiburr-yika gu-galiya yerrcha, [minypa gala barra ngardapa ngardapa nyiburr-negiya.]

¹⁸ Gala barra nyiburr-yolkiya. Wurra ny-yinga ny-jata minypa nginyipa wupa ngardapa ny-borrwiya jimarna nginyipa gun-jaranga marn.gi, wurra yama ny-borrwiya nginyipa ny-jerna barra minypa nginyipa ny-nyukurdanyjiya rrapa gun-burrall gun-jaranga marn.gi nyi-ni barra?

¹⁹ Ngardawa gun-nga gun-gata gu-galiya yerrcha gu-guna burr-yika gu-rrawa gubu-borrwuja aburr-workiya, gun-gata nipa Wangarr gu-nacha a-nirra gun-nerra warrpam. Minypa janguny gu-yurra, gu-yinaga, “Aburr-gata aburr-nga marn.gi gun-jaranga gu-gurdiya gu-yika gu-rrawa, gun-gata Wangarr gu-jarlapa barra burra minypa gu-ngukurdanyjiya barra rrapa burr-bu.”☆

²⁰ Rrapa burra minypa gun-nerranga janguny gu-yurra, gu-yinanga, “Aburr-nga aburr-gata marn.gi gun-jaranga gu-gurda gu-yika gu-rrawa, wurra Wangarr nipa jarra marn.gi burra minypa gun-gata birripa gubu-borrwuja aburr-workiya gun-nerra warrpam.”☆

²¹ Ganapiya, lika gala barra ana-nga an-molamola a-ngurrjiya minypa ana-nga an-gata marn.gi an-gunega an-nigipa. Wurra jarra gun-guniya rrapa gun-gabagata gun-bulapalawa gun-goyburra:

☆ 3:19 Job 5:13 ☆ 3:20 Psalms 94:11

²² Minypa ngaypa ng-gunaga Paul ng-goyburrrpa, rrapa an-gata Apóloch nipa an-goyburrrpa, rrapa Birta (Peter) an-goyburrrpa, rrapa gun-guna rrawa gun-goyburrrpa, rrapa wanngu gun-guni rrapa gun-gujuwa burr-guta warppam gun-gabagata gun-goyburrrpa minypa gun-guniya rrapa jurdach guna-bamburda.

²³ Minypa ana-goyburrrpa nyiburrr-yigipa Christ nyirr-yika, rrapa Christ nipa an-gata Wangarr an-nika.

4

Christ Burr-yika Aburr-mujama Nipa Burr-jerrmarra

¹ Ganapiya, lika ana-goyburrrpa barra nyirr-borrrwa ngayburrrpa minypa ngayburrrpa nyiburrr-guna nyiburrr-mujama nula Christ, minypa nipa ganyjarr nyirr-wuna, gun-nigipa janguny nyibi-rrimanga nyiburrr-nirra mu-ngoyurra gu-yilkakiyana gu-yu.

² Minypa an-gata ana-nga an-mujama, nipa gala barra a-jeka, wurra mu-nguy jama a-jinginpa a-workiyan barra nyanma nipa bung-gawa marrnguwa a-ni nula.

³ Wurra ngaypa minyja an-gugaliya an-gunyangunyja apula rrapa a-yinmiya nipa gu-borrrwa apula, gun-gata gala wana gu-ji apula wuriya ana-goyburrrpa nyiburrr-gatiya o aburr-werranga. Rrapa ngaypa burr-guta gala ngu-yinmiya ngu-ngunyangunyjiya apula ngaypa wupa ngardapa jimarna ngaypa bama

jechinuwa ngu-borrwa apula minyja ngaypa waygaji ngu-molamola, waygaji ngu-werra.

⁴ Minyja ngaypa wupa ngardapa ngu-borrwiya ngaypa ngu-molamola rrapa gala gun-nga Wangarr gu-rrima apula mari, wurra wuriya gun-gata ngaypa wupa ngardapa ngu-borrwiya, wurra jarra an-ngaypa Bunggawa nipa an-gatiya Christ a-ngunyangunyjiya apula a-nirra rrapa a-wengga barra.

⁵ Ganapiya, lika ana-goyburrrpa gala barra nyiburr-mari nyiburr-ni ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta rrapa yibirrich nyiburr-wengga. Wurra burdak nuwurra waypa Bunggawa ana-jeka barra, nipa a-birtarrmiya barra gun-nga gun-gata minypa an-munya gu-maya gu-jirra rrapa gu-yilkakiya gu-yurra, lika yarlanga gu-yu barra minypa gu-galiya yerrcha aburr-yinmiyana aburr-workiyana ngardapa ngardapa gubu-borrrwurra. Lika an-gugaliya an-molamola a-ni barra minypa Wangarr a-yinmiya barra gu-borrwa nula rrapa a-japurramaya nula. Gu-gurda ngacha wupa.

⁶ Ganapiya, jela, worla, wurra gun-gata ngaypa ngu-wena Apóloch rrapa ngaypa, gun-narda ngu-wena ana-goyburrrpa barra nyibu-borrwa rrapa meyali nyibi-na gun-gata arr-weya arr-workiya, “Gala barra ay-beyba gun-gata joborr gu-yurra.” Gu-gurda ngacha. Rrapa gu-gata wenga minypa ana-goyburrrpa gala nyiburr-yinmiya wana nyiburr-negiya ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta minypa ana-nga an-gata marn.gi an-gunega an-goyburrrpa.

⁷ Wurra ana-nga a-wena gun-gata, ya, ji-

marna nginyipa ny-yinga ny-jata ny-molamola, aburr-werranga jarra marr aburr-yinaga aburr-molamola? Wurra jarra gun-gata gun-nga nginyipa n-dimanga minyja ngardawa nipa Wangarr biy-wuna. Ganapiya, lika gala ny-yinmiya wana nyi-negiya ngardapa nggu, jimarna gun-gata nginyipa n-dimanga nginyipa wupa ngardapa nyanma.

⁸ Wurra ana-goyburrrpa bama nyiburrr-yinaga, jimarna gipa warrrpam nyibi-rrimanga rraka gala barrwa gun-nga jal nyiburrr-ni, ya? Rrapa jimarna ana-goyburrrpa nyiburrr-welangga gipa gugu wana nyiburrr-nirra, ya? Rrapa jimarna ana-goyburrrpa nyirrbu-beybuna ngayburrrpa Christ nyiburrr-yika nyiburrr-mujama rrapa ana-goyburrrpa nyiburrr-welangga minypa wana nyiburrr-bapala nyiburrr-nirra, ya? Wurra ngaypa jal ngu-nirra jimarna gun-gata gun-burrall, barra minypa ngayburrrpa nyiburrr-gatiya wugupa anagorrburrwa nguburr-welangga wana nguburr-bapala nguburr-ni, ngaja, ngarla!

⁹ Ngardawa ngaypa ngu-borrrwuja minypa ngayburrrpa nyiburrr-guna Christ nyiburrr-yika nyiburrr-mujama nipa Wangarr nyirrbarnjinga ngayburrrpa nyiburrr-welangga nyiburrr-delipa nyiburrr-nirra, minypa gun-maywapa angugaliya mari gubu-garrana nula rrapa abinacha gurda aburr-nirra minypa nipa a-yinmiya barra a-juwa. Gu-gurda ngacha. Minypa wurra gama gorlk gu-gurdiya rrawa gu-jirra gu-boya rrapa waykin aburr-guyinda aburr-mujaruk burrr-guta, birripa arrbi-nacha gurda aburr-nirra minypa gu-yinmiya barra gu-ni arrburrrwa.

10 Minypa ngayburrrpa nyiburrr-guna Christ nyiburrr-yika nyiburrr-mujama gun-gata ngayburrrpa minypa nyiburrr-yinmiya nyiburrr-workiya jama nyiburrr-jirra, gun-narda birripa gu-galiya yerrcha gubu-borrrwuja aburr-workiya jimarna ngayburrrpa nyiburrr-bamapama. Wurra ana-goyburrrpa jarra gun-jaranga marn.gi, ya, minypa gun-gata ana-goyburrrpa rrapa Christ gu-ngardapa nyiburrr-negiyana? Ngayburrrpa nyiburrr-guna nyiburrr-nyarlkuch, wurra jarra ana-goyburrrpa nyiburrr-derta, ya? Minyja aburr-werranga aburr-nyala nyiburrr-molamola nyirrb-nenga aburr-workiya ana-goyburrrpa, jarra ngayburrrpa birripa ngoyurra aburr-yerryerrmiya arrburrrwa.

11 Minypa gun-gata mu-ngoyurra rrapa barrwa gun-guniya ngayburrrpa minypa m-balaja rrapa gu-bugula nyiburrr-werrmiya nyiburrr-workiya, rrapa mirikal nyiburrr-barrngumiya nyiburrr-workiya mun-nerra. Aburr-werranga nyirrburnda aburr-workiya ngayburrrpa, rrapa gala gun-ga rrawa nyibi-rrima.

12 Rrapa minypa gu-jama nyirrburnda gu-workiya, burrr-guya jama nyiburrr-jirra nyiburrr-workiya. Aburr-werranga minypa gun-bachirra aburr-weya arrburrrwa aburr-workiya, wurra ngayburrrpa jarra nyibu-wengganacha burrrwa nyiburrr-workiya barra nipa Wangarr a-gunggaja burrrwa. Birripa bampa nyirrb-nenga nyirrburnda aburr-workiya, wurra ngayburrrpa mu-nguy nyiburrr-jinyjarrapa.*

13 Minypa birripa nyirrbu-yopurda aburr-

* 4:12 Jama Aburr-ji 18:3

workiya jimarna ngayburrrpa nyiburrr-werra, wurra ngayburrrpa jarra gun-molamola nyibugurdanyjinga burrrwa nyiburrr-workiya. Bir-ripa gu-guna burrr-yika gu-rrawa nyiburrr-werra nyirribi-nenga aburr-workiya, jimarna ngayburrrpa minypa gun-maywapa gun-nerra gun-gata an-gugaliya gala jal a-ni a-workiya.✧

14 Wurra gun-narda ngaypa ngu-wukurrjinga ana-gorrburrrwa, gun-narda ngika barra ana-goyburrrpa gona nyiburrr-ni. Wurra jarra ngaypa gelama gelama arr-banga ngu-nirra ngardawa ana-goyburrrpa minypa nyiburrr-ngaypa gu-ngarda yerrcha ngaypa burrr-guya jal ngu-nirra ana-gorrburrrwa.

15 Marrban minypa an-goyburrrpa jaga an-gugana an-jaranga nyibi-rrimanga minypa ana-goyburrrpa nyibu-jurrjurmunga Christ, wurra ngaypa ngu-ngardapiya minypa ngu-nyanyapa ana-gorrburrrwa. Minypa ngaypa ng-guniya arr-bokamurra, ana-goyburrrpa rrapa Christ gu-ngardapa nyiburrr-negiyana; minypa gun-molamola janguny ngaypa nguna-ganyja ana-gorrburrrwa gu-gata wupa nyanma.

16 Rrapa gu-gurda nula lika ngaypa burrr-guya ngu-wengga barra ana-gorrburrrwa minypa gun-guna: Ana-goyburrrpa buburr-yirdapa buburr-bamba buburr-workiya gun-maywapa minypa ngaypa ngu-bamburda ngu-workiya.✧

17 Rrapa ana-goyburrrpa barra nyiburrr-yirda, ngaypa ngu-jerrma barra ana-gorrburrrwa Dimati (Timothy) an-guna ngaypa burrr-guya jal

✧ 4:13 Yibru Yerrcha 11:37 ✧ 4:16 1 Gorint 11:1; Bilipay 3:17

ngu-nirra nula. Nipa minypa an-ngaypa walkur an-molamola gala a-jeka a-workiya, ngatipa nyirri-guna jawina nyirri-nirra nula Christ. Nipa nyirr-gelamajortka barra ana-goyburrrpa minypa ngaypa ngu-yinmiya ngu-bamburda ngu-workiya, ngaypa janguny ng-ganyja ngu-workiya burrwa Christ burr-yika gu-galiya yerrcha gu-werranga gu-werranga gu-rrawa aburr-nirra aburr-boya.

18 Nyiburr-werranga nyiburr-garda ana-goyburrrpa wupa ngardapa wana nyiburr-negiya nyiburr-workiya, jimarna ngaypa gala ngu-yinmiya ngu-bengga ana-gorrburrwa.

19 Wurra burraya ngaypa ngu-bengga barra ana-gorrburrwa minyja gun-narda nipa Wangarr gu-borrrurra apula. Rrapa ngaypa nguburr-na barra aburr-gata wana aburr-negiya aburr-workiya, minypa marn.gi ngu-ni barra burrwa ngika minypa gun-gata birripa aburr-weya aburr-workiya, wurra jarra minyja ganyjarr gubi-rrimanga wurra waygaji gun-nyagara.

20 Ngardawa Wangarr gun-nika rum gun-narda ngika borijipa janguny wupa, wurra jarra minypa burr-ganyjarr, ngaja, ngarla.

21 Ya? Gun-gata waypa barra ngaypa ngu-bengga ana-gorrburrwa, ngaypa ngu-yinmiya barra ana-gorrburrwa? Ana-goyburrrpa gunnga jal nyiburr-nirra? Minyja waygaji gunjong nguna-ga barra marn.gi arr-nega, ya? Wurra waygaji gurrurta rrapa magaya gun-guni nguburr-ni barra.

5

Gala Barra Nyiburr-balagarrgurriya Nula Gun-nerra Jama A-jirra A-workiya

¹ Ngardawa janguny gu-barrjeknga ana-gorrurrwa, gu-werranga gu-werranga gu-rrawa aburr-galiyarra, minypa nyiburr-werranga nyiburr-garda gun-nerra jama nyiburr-jirra nyiburr-workiya marrambay gun-guji gu-gata ngacha minypa gun-nerra ana-goyburrrpa nyibi-rrimanga burr-guya gun-nerra; aburr-werranga aburr-gata gala marr aburr-balcha nula Wangarr, birripa jarra gun-nerra gubi-rrimanga marr gu-yinaga gun-nerra. Minyjiya. Ana-goyburrrpa nyiburr-gurda ny-nyardapa ny-jata minypa jin-nerranga mampa nggu ny-malapurda nyi-nirra, mu-ngoyurra nyanyapa nggu jiny-malapuna.✧

² Wurra ana-goyburrrpa nyiburr-borrwiya nyiburr-nirra jimarna nyiburr-molamola, ya? Wurra wargugu nyiburr-nirrarna nula gun-gata gun-nerra. Wurra an-gata an-gugaliya a-yinagata jama a-jirra ana-goyburrrpa barra nyibi-yerrnyja.

³⁻⁴ Ngardawa ngaypa wuriya ngu-burrall balay ngu-nirra, wurra ngu-mawunga ng-gatiya wugupa ana-gorrurrwa rrapa gun-gata nula gun-nerra ngaypa minypa gipa burr-mari ngu-wena an-gata nula an-gugaliya, ngardawa an-ngayburrrpa Bunggawa Jesus jarra nipiya nyanma. Ganapiya, lika minypa ngaypa ngu-mawunga ng-gatiya wugupa ana-gorrurrwa,

✧ 5:1 Deuteronomy 22:30

ana-goyburrpa barra gu-ngardapa nyiburr-negiya, minypa burr-ganyjarr nipa Bunggawa Jesus gun-nika

⁵ ana-goyburrpa barra nyibu-wu walkwalk Jeytan (Satan) an-gata an-gugaliya. Barra nipa Jeytan ana-nyala a-bu, laka a-ga an-gata an-gugaliya an-burrall a-rrigirrgnga a-workiya, wurra an-mawunga jarra nipa barra wanngu a-ni nuwurra waypa an-ngayburrpa Bunggawa Jesus ana-jeka barra.

⁶ Wurra gun-gata minypa ana-goyburrpa gala wargugu nyiburr-nirrarna nula gun-gata gun-nerra, wurra jarra minypa nyiburr-molamola nyiburr-ngurrjiya nyiburr-workiya, gun-narda gun-molamola ngika. Wurra gala ana-goyburrpa gun-gata gun-maywapa ranginy nyibu-borrwa, ya? Minyja gun-nerra gun-guyinda nipa minypa mun-maywapa mun-gata rakaraka mun-gunega. Minypa mun-delipa ngubu-gurrmunga nguburr-workiya, lika gu-gata wenga mun-gata rakaraka mu-durtchinga m-bamburda mu-workiya.✧

⁷ Wurra ana-goyburrpa barra gun-nerra nyibubawa gun-gata ana-goyburrpa nyibi-rrimanga, barra nyiburr-ni minypa gun-maywapa nyiburrgeka gala gun-nga gun-nerra nyibi-rrima, gugurda ngacha. Gun-burrall ngardawa ana-goyburrpa minypa nyiburrgeka ngardawa Christ nipa a-juwuna ana-gorrburrwa. Minypa nipiya arrburrwa an-ngayburrpa minypa an-maywapa ranginy an-gata an-delipa jip (sheep) an-nurra an-guyinda wola abu-buna nula

✧ 5:6 Galéychiya 5:9

Wangarr, yanma nipa Wangarr burr-beybana a-bamuna, jimarn jarra burr-burndarna.✧

⁸ Gun-gata nula gun-guwarr birripa gu-janara aburr-ji aburr-workiyana, wurra ngayburrrpa jarra gu-janara nguburr-jirra gun-burrall minypa ngayburrrpa ngubi-rrimanga Christ. Lika minypa mun-maywapa mun-gata damba birripa mbi-barra aburr-workiyana gala rakaraka mun-gunega mbi-barnjingarna, wurra gun-burrall minypa ngayburrrpa barra nguburr-yirda nguburr-ni nguburr-workiya gala gun-nga gun-nerra ngubi-rrima rraka gun-nerra jama nguburr-ji o werra nguburr-negiya; wurra minypa nguburr-molamola nguburr-gugaliya nguburr-burrall nguburr-ni barra.✧

⁹ Gipa mu-ngoyurra ngaypa ngu-wukurrjinga ana-gorrburrwa mu-werranga mu-jurra, minypa ana-goyburrrpa gala barra nyiburrr-balagarrgurrjiya burrrwa gun-nerra gubi-rrimanga marrambay gun-guji.

¹⁰ Wurpa lika gun-narda ngaypa ngu-wena ngika minypa aburr-gata gu-guna burr-yika gu-rrawa — aburr-gatiya minypa gun-nerra jama aburr-jirra aburr-workiya marrambay gun-guji, rrapa gun-jaranga jal aburr-nirra, rrapa mun-ngumurda mbi-mangga burrrwa, rrapa an-mawunga an-guyinda abi-jarlapurda rrapa aburr-marrngoypiya nula aburr-workiya. Ngika aburr-gata. Wurra aburr-gatiya ana-goyburrrpa gala nyiburrr-yinmiya ngardapa nyiburrr-negiya burrrwa, wurra gun-narda minypa jimarn jarra

✧ 5:7 Exodus 12:5 ✧ 5:8 Exodus 13:7; Deuteronomy 16:3

gurdiya rrawa nyibu-bawa rrapa gu-werranga nyiburr-boy.

¹¹ Wurra jarra ngaypa ngu-wukurrjinga ana-gorrburrwa gala barra nyiburr-mulpiya nula ana-nga an-gata a-ngurrjiya a-workiya jimarna nipa an-goyburrrpa worlapa ana-gorrburrwa Christ a-rrimanga, wurra minypa gun-nerra jama a-jirra a-workiya marrambay gun-guji, o gun-jaranga jal a-nirra, o marr a-balcharra nula an-guripa an-guyinda wangarr birripa abi-jarlapuna, o gun-bachirra a-weya, o mu-nganicha a-babapabajinga, o mun-ngumurda mu-mangga. Ana-gata ngacha an-gugaliya gala barra ana-goyburrrpa nyiburr-mulpiya nula minypa balaja nula burr-guta; gala barra ana-goyburrrpa wugupa nula nyibu-bay.

¹²⁻¹³ Wurra aburr-werranga aburr-gata gu-gurda burr-yika gu-rrawa, ngaypa gala gany-jarr ngu-rrima rraka burr-mari ngu-wengga burrwa birripa. Wurra Wangarr nipa wupa jarra burr-mari a-wengga barra burrwa aburr-gata. Wurra ngayburrrpa Wangarr nguburr-yika gu-galiya yerrcha ngayburrrpa barra nguburr-borrwiya minypa ngayburrrpa nguburr-yinmiya nguburr-bamburda nguburr-workiya. Minypa janguny mu-jurra gu-yurra, gu-yinaga, "An-gata an-nerra an-gugaliya a-balagarrgurrjiyana ana-gorrburrwa, an-narda ana-goyburrrpa barra nyibi-yerrnyja."✧

6

✧ **5:12-13** Deuteronomy 13:5; 17:7; 19:19; 22:21,24; 24:7

Mari

¹ Minyja ny-yinga ny-jata an-nginyipa worlapa nggu mari nyirri-dima ana-gotula gu-gapa gu-guta an-gatiya Christ an-nika jawina, wurra gun-narda an-nga nula nyirri-ganyja burrwa aburr-gata aburr-werranga gala abu-borrwa Wangarr, jimarna bama nyiburr-yinaga birripa barra aburr-galiya rrapa aburr-wengga? Wurra gun-narda gun-nerra! Wurra jimarn jarra ana-goyburrrpa nyiburr-garda Christ nyiburr-yika marr nyiburr-balcharra nula nyiburr-gata wupa nyiburr-galiya rrapa nyiburr-wengga.

² Wurra ana-goyburrrpa gala nyibu-borrwa, ya? Wurra ngayburrrpa nguburr-guna Christ Jesus nguburr-yika gu-galiya yerrcha nipa arr-menga, jurdach guna-bamburda ngayburrrpa barra nguburr-galiya burrwa gu-guna burr-yika gu-rrawa barra minypa ngayburrrpa nguburr-yinmiya nguburr-wengga. Jarra gun-narda ngardawa gun-burrall, ana-goyburrrpa yama nyibu-borrwa minypa ana-goyburrrpa wupa barra nyiburr-galiya rrapa nyiburr-wengga gu-gata nula mari gun-delipa gun-guyinda wolawola ana-goyburrrpa nyibi-rrimanga ana-gorrburrwa nyiburr-workiya?

³ Rrapa barrwa ana-goyburrrpa gala nyibu-borrwa, ya? Wurra jurdach guna-bamburda waykin aburr-guyinda aburr-mujaruk burr-guta ngayburrrpa barra nguburr-galiya burrwa rrapa nguburr-wengga. Rrapa gun-narda minypa gala gu-yinmiya gun-derta gun-gorla gu-ni ana-gorrburrwa, wurra ana-goyburrrpa barra nyiburr-galiya rrapa nyiburr-wengga, nyibi-

rrimanga nyiburr-workiya mari.

⁴ Wurra minypa ana-goyburrrpa mari nyibirrimanga ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta, gunnarda an-nga nula nyibu-ganyja burrrwa nyiburr-workiya aburr-gata gala gu-ngardapa arrburrrwa?

⁵ Wurra yama gona nyiburr-ni? Wurra ana-goyburrrpa jimarna bama nyiburr-yinanga gala ny-jata ny-yinga bama jechinuwa ny-borrwa ny-yorkiya, ya, rraka nginyipa ny-borrwa gun-gata mari gun-guyinda minypa ny-yinmiya barra ny-yengga?

⁶ Gu-gurda nula ana-goyburrrpa nyibu-ganyja nyiburr-workiya an-goyburrrpa worlapa ana-gorrburrwa, ya, minypa rrapa nyibu-barnjinga nyiburr-workiya ana-werranga barra a-galiya rrapa a-wengga?

⁷ Wurra gun-gata minypa ana-goyburrrpa mari nyibi-rrimanga ana-gorrburrwa nyiburr-workiya, gun-narda minypa ana-goyburrrpa nyiburr-yolkiyanapa laka nyiburr-gayana. Wurra wuriya an-nginyipa worlapa nggu nipa werra biy-negarra, minypa nipa biy-gaypuna o a-yinmiyana nggula, wurra nginyipa yama bamawa nyi-nirrarna?

⁸ Wurra gun-gata minypa ana-goyburrrpa wupa mari nyibu-ganyja burrrwa nyiburr-workiya aburr-gata gala gu-ngardapa arrburrrwa, gunnarda minypa ana-goyburrrpa werra nyiburr-negachichiya nyiburr-workiya rrapa nyiburr-gaypachichiya nyiburr-gata worlapa ana-gorrburrwa yerrcha Christ nyiburr-yika jawina.

⁹ Wurra gala ana-goyburrrpa nyibu-borrwa,

ya? Wurra aburr-gata minypa gun-nerra gubirrimanga, birripa gala aburr-yinmiya nipa Wangarr ana-murna aburr-ni. Wurra buburrdawurdawuja! Ganapa buburr-lijiwarriya! Ngardawa aburr-gata minypa gun-nerra jama aburr-jirra aburr-workiya marrambay gun-guji, rrapa aburr-gata minypa aburr-marrngoypiya nula aburr-workiya an-guripa an-guyinda wangarr birripa abi-jarlapuna, rrapa aburr-gata minypa ana-werranga jin-nika gama jibu-mangga aburr-workiya, rrapa aburr-gata minypa mu-wurra yerrcha wupa abirridawurrjinga abirri-workiya,

¹⁰ rrapa aburr-gata minypa burrbu-gaypurda aburr-workiya, rrapa gun-jaranga jal aburr-nirra aburr-workiya, rrapa mu-nganicha aburr-babapabajinga aburr-workiya, rrapa gunbachirra aburr-weya aburr-workiya, rrapa burrbu-burnda aburr-workiya rrapa burrbu-gaypurda, aburr-gurdiya ngacha gala aburr-yinmiya aburr-boy, Wangarr ana-murna aburr-ni.

¹¹ Ana-goyburrrpa nyiburrr-werranga nyiburrr-yinagatiya nyiburrr-workiyana werra nyiburrr-negiyana mu-ngoyurra, wurra gun-nardiya gugu nipa Wangarr nyirr-menga, nyirr-wepana, rrapa ana-goyburrrpa nyiburrr-yigipa gugu nyiburrr-nirra. Minypa ana-goyburrrpa nipa nyiburrr-jechinuwa nyirr-negarra ngardawa anngayburrrpa Bunggawa Jesus rrapa Wangarr An-mawunga bitipa abirri-nyala.

Ngarripa Arr-burral

12 Ana-goyburrpa nyiburr-weya nyiburr-workiya, nyiburr-yinaga, “Gun-gata gala gun-nga gun-japurra apula rraka ngaypa ngu-bawa.” Minyjiya. Wurpa lika gun-nerranga gun-gata werra nyirr-negarda. Ngaypa burr-guta “gala gun-nga gun-gata gun-japurra apula rraka ngu-bawa.” Wurra wuriya. Wurra ngaypa ngu-jarlapiya ngu-workiya; gala yapa gun-nga gun-gata gun-nerranga nguna-rrimarda.✧

13 Ana-goyburrpa nyiburr-weya nyiburr-workiya, nyiburr-yinaga, “Balaja minypa gochila arr-jirra nula rrapa gochila arr-jirra minypa balaja nula.” Minyjiya. Wurra gun-gata jurdach guna-bamburda Wangarr gun-nyagara mu-nega barra mun-gata balaja, rrapa gochila arr-jirra burr-guta gun-nyagara arr-nega barra. Minyja bubu-borrwa: Wangarr arr-garrana ngarripa arr-burral ngika barra ngarripa gun-nerra jama arr-ji minypa marrambay gun-guji; wurra jarra ngarripa barra jama arr-ji nula Bunggawa nipa Christ, rrapa nipiya Bunggawa barra wanngu arr-nega ngarripa arr-burral.

14 Minypa an-ngayburrpa Bunggawa Jesus a-juwuna rrapa nipa Wangarr ana-nyala a-jarrkarrana rrapa wanngu a-negarra, ngayburrpa nguburr-yirdiya barra. Minypa nguburr-juwa, wurra Wangarr arr-jarrkarra barra gu-yigipa gu-ganyjarr.

15 Wurra ana-goyburrpa gala nyibu-borrwa, ya? Minypa ana-goyburrpa rrapa Christ gu-ngardapa nyiburr-negiyana nyiburr-mawunga rrapa nyiburr-gurda nyiburr-burrall burr-guta.

✧ 6:12 1 Gorint 10:23

Wurra ana-goyburrrpa nyibu-borrwuja jimarna gun-mola, ya, nguburr-gurda minypa Christ an-burrall minyja ngaypa ngu-boy, ngu-malcha achila nipa jin-gata jin-burrall ji-gata ngacha minypa gun-nerra jama jiny-jirra jiny-yorkiya, mu-wurra yerrcha aburr-boya achila aburr-workiya? Wurra gu-gurda ngacha gala nguburr-yinmiya. Ngardawa Christ rrapa ngayburrrpa gu-ngardapa.

¹⁶ Wurra yama ana-goyburrrpa nyibu-borrwa? Wurra an-gata an-gugaliya ana-nga minypa abirrinymulpiya gu-gata ngacha minypa jin-gata gun-nerra jama jiny-jirra jiny-yorkiya, mu-wurra yerrcha aburr-boya achila aburr-workiya, gun-narda minypa birrinymjipa abirrinymjata gu-ngardapa abirrinymnegiyana abirrinymburrall. Minypa mu-jurra gu-yurra janguny gu-yinaga, “Lika birrinymjipa abirrinymnyardapa abirrinymni barra.”[☆]

¹⁷ Wurra an-gata jarra ana-nga minypa nipa rrapa an-ngayburrrpa Bunggawa Christ gu-ngardapa abirrimnegiyana, gun-narda minypa gu-ngardapa butula bitipa abirrimawunga.

¹⁸ Gun-nerra marrambay gun-guji minypa an-gumarrbipa jin-gumarrbipa ngika, bubu-bawa gun-gata. Ngardawa gun-nerranga gun-nga gun-gata minypa an-gugaliya gun-nerra jama a-jirra a-workiya, gun-narda yarlanga nipa an-burrall, wurra jarra ana-nga nipa marrambay a-boya a-workiya minypa gala jin-nigipa, an-gata an-gugaliya minypa werra a-negiya a-workiya nipa an-burrall.

[☆] **6:16** Genesis 2:24

19 Wurra ny-yinga ny-jata, nginyipa gala ny-borrwa, ya? Wurra nginyipa ny-burrall minypa bala gun-japurra Mern An-mawunga a-nirra a-workiya, an-gatiya nipa Wangarr biy-wuna. Minypa nginyipa ngardapa nggu ngika, wurra jarra Wangarr biy-yika.✧

20 Minypa Wangarr nipa a-barnjinga an-gata Christ minypa biy-menga nginyipa, lika nginyipa gugu Wangarr biy-yika nyi-ni. Ganapiya, lika Wangarr an-nelangga an-molamola nyi-nega barra ny-yorkiya minypa nginyipa ny-burrall ny-yinmiya jama ny-jirra ny-yorkiya.

7

Jin-gumarrbipa An-gumarrbipa

1 Ganapiya gun-gata janguny ngaypa ngu-wena ana-gorrburrwa. Wurra gun-guna ngaypa barra ngu-wukurrja ana-gorrburrwa minypa ngu-ngurrja barra ana-gorrburrwa gun-gata ana-goyburrrpa ngunabi-wengganacha, minypa gu-garda wenga ana-goyburrrpa nyiburr-wukurrjinga apula. Ngaw, gun-gata gun-molamola minyja an-gugaliya gala jiny-ma gama.

2 Wurra ngardawa gun-nerra gun-gata arr-warganyja gu-workiya, gun-molamola jarra minyja an-gugaliya jin-dima jin-nigipa jin-gumarrbipa rrapa gama jin-guyinda an-gumarrbipa a-rrima.

3 Minypa an-gumarrbipa gala barra jiny-bawa minypa nipa gochila a-rrayana achila, minypa rrapa jin-gumarrbipa niya gala barra a-bawa

✧ 6:19 1 Gorint 3:16; 2 Gorint 6:16

minypa nipa gochila jin-dayana nula. Wurra birrinyjipa jarra gubirriny-yagurrma barra burrinyjula abirriny-yorkiya gu-gapa gu-guta.

⁴ Ngardawa jin-gumarrbipa jin-guyinda nipa ngika ngardapa bunggawa achila nipa jin-burral, wurra an-nigipa an-gumarrbipa ngacha jarra nipa achila bunggawa. Rrapa an-gumarrbipa a-yinagatiya, nipa ngardapa ngika bunggawa nula nipa an-burral, wurra jin-nigipa jin-gumarrbipa niya jarra nipa bunggawa nula.

⁵ Ana-gorrinyjipa minypa an-gumarrbipa rrapa jin-gumarrbipa gala barra nyirriny-jengamachichiya ana-gorrinyjula gu-gapa gu-guta. Wurra jarra waygaji ana-gorrinyjipa nyirriny-borrwa barra minypa gun-gata gu-yinmiyapa gun-baykarda ngika nyirriny-bawa barra gun-gata gun-gurdawurrja, minypa gun-nga nula burr-guya barra nyirriny-yenggana nyirrinyu-ni Nyanyapa Arrku waykin a-nirra. Wurra gun-gata gun-nga wana ana-gorrinyjipa nyirriny-borrwuja nuwurra waypa barra gu-wulebiya, lika gun-gurdawurrja nyirriny-borrwa. Gala yapa walkwalk an-gata Jeytan an-nelangga nyjirriny-yarganyjin, nyirrinyulijiwarriyan minypa gala nyirriny-jarlapiya nyirriny-bamba.

⁶ Gun-gata ngu-wena minypa gun-molamola an-gugaliya barra jin-dima a-ni jin-nigipa jin-gumarrbipa niya rrapa jin-gugaliya barra a-malapa jinyu-ni an-nigipa an-gumarrbipa ngacha, gun-narda ngika minypa joborr, wurra gun-gata jarra gun-gugunggaja ngaypa ngu-wena ana-gorrburrwa ngardawa ana-goyburrpa

nyiburr-nyarlkuch.

⁷ Wurra ngaypa jarra jal ngu-nirra, jimarn jarra ana-goyburrrpa nyiburr-yirdangarna minypa ngaypa ng-gunaga gala jin-nga ngurrima. Wurra wuriya. Wurra ganyjarr ngardapa ngardapa ngubi-rrimanga, nipa Wangarr arrwuna.

⁸ Rrapa minypa an-borala jin-borala rrapa jin-miliyak an-miliyak, gun-guna burrrwa janguny ngaypa barra ngu-wengga: Gun-gata gunmolamola minyja birripa mu-nguy aburr-borala aburr-jinyja minypa ngaypa.

⁹ Wurra gun-narda minyja birripa gala ganyjarr gubi-rrima, gun-narda minypa birripa barra gu-ngardapa abirrinyu-negiya. Gala yapa birripa gubu-borrrwun aburr-workiyan gun-gata minypa marrambay aburr-jingin.

¹⁰ Rrapa jin-gumarrbipa rrapa an-gumarrbipa gun-guna burrinjula joborr minypa ngaypa ngu-wengga barra ana-gorrburrrwa, wurpa lika ngaypa ngika, wurra jarra an-ngayburrrpa Bunggawa. Jin-gumarrbipa jin-guyinda gala barra abawa an-nigipa an-gumarrbipa ngacha,

¹¹ wurra minyja nipa abawa, jin-borala jinyu-negiya; nipa jin-gata gala jiny-yinmiya barrwa an-nerranga ama. Wurra gun-mola minyja nipa gu-borrrwa rrapa jina-jeka nula an-nigipa an-gumarrbipa ngacha. Rrapa an-gumarrbipa an-guyinda, nipa gala barra jiny-bawa jin-nigipa jin-gumarrbipa niya.✧

✧ **7:11** Metiyu 5:32; 19:9; Mark 10:11-12; Luk 16:18

¹² Rrapa nyiburr-werranga nyiburr-gata gun-guna ana-gorrburrwa janguny ngaypa nguwengga barra — minypa ngaypa ng-guna nguwengga barra, ngika Bunggawa Christ — wurra janguny minypa gun-guna. Ana-nga an-gata an-ngayburrpa worlapa arrburrwa minyja jin-nigipa jin-gumarrbipa niya gala marr jiny-balcha nula Jesus, wurra wuriya gun-gata, wurra minyja nipa jin-gata gu-yagurrma nula an-nigipa an-gumarrbipa ngacha minypa birrinyjipa mu-nguy abirrinyu-ni barra gu-ngardapa, lika nipa an-gumarrbipa ngacha gala barra jiny-bawa.

¹³ Rrapa jin-nga jin-gata jin-ngayburrpa lamur-rpa arrburrwa minyja an-nigipa an-gumarrbipa ngacha gala marr a-balcha nula Jesus, wurra wuriya gun-gata, wurra minyja nipa an-gata gu-yagurrma achila jin-nigipa jin-gumarrbipa niya minypa birrinyjipa mu-nguy abirrinyu-ni barra gu-ngardapa, lika nipa jin-gumarrbipa niya gala barra a-bawa.

¹⁴ Ngardawa an-gumarrbipa an-guyinda an-gata gala marr a-balcha nula Jesus, wurra an-gata an-gugaliya nipa Wangarr ana-nyala an-molamola a-nenga a-workiya minypa jin-nigipa jin-gumarrbipa niya jin-gata marr jiny-balcharra nula Jesus. Rrapa minypa jin-gumarrbipa jin-guyinda jin-gata gala marr jiny-balcha nula Jesus, nipa burr-guta Wangarr jin-molamola jinyu-nenga a-workiya minypa an-nigipa an-gumarrbipa ngacha an-gata marr a-balcharra nula Jesus; gala yapa aburr-birrinyjipa gu-ngarda yerrcha burr-guta aburr-werra aburr-ningin. Wurra Wangarr jarra aburr-molamola

burr-nenga a-workiya aburr-gata gu-ngarda yerrcha.

¹⁵ Wurra jin-gumarrbipa jin-guyinda jin-gata gala marr jiny-balcha nula Jesus, minyja nipa gala jal jinyu-ni nula an-nigipa an-gumarrbipa ngacha an-gata marr a-balcharra nula Jesus, lika an-gata nipa jiny-bawa gama jiny-boy, rrapa nipa gala barrwa an-nigipa a-ni ji-gata an-nika. Rrapa an-gumarrbipa an-guyinda an-gata gala marr a-balcha nula Jesus, minyja nipa gala jal a-ni achila jin-nigipa ji-gumarrbipa niya jin-gata marr jiny-balcharra nula Jesus, lika nipa a-bawa an-gata a-boy, rrapa nipa gala barrwa jin-nigipa jinyu-ni ana-gata jin-nika. Ngardawa nipa Wangarr arr-menga barra magaya nguburr-ni.

¹⁶ Ana-goyburrrpa mu-gama yerrcha ny-yinga ny-jata nyi-gumarrbipa nyi-guyinda, nginyipa gala marn.gi minyja waygaji nginyipa ny-junggaja nula, an-nginyipa an-gumarrbipa nggu a-ngukurdanyjiya rrapa marr a-balcha nula Jesus. Rrapa ana-goyburrrpa mu-wurra yerrcha ny-yinga ny-jata nyi-gumarrbipa nyi-guyinda, nginyipa gala marn.gi minyja waygaji nginyipa ny-junggaja achila, jin-nginyipa jin-gumarrbipa nggu jiny-nyukurdanyjiya rrapa marr jiny-balcha nula Jesus.

Buburr-ni Minypa Wangarr Gu-borrwurra Ana-gorrburrrwa Ngardapa Ngardapa

¹⁷ Wurra ny-yinga ny-jata, nginyipa barra nyi-ni ny-jatiya ny-maywapa minypa an-ngayburrrpa Bunggawa Christ biy-barnjinga, minypa nipa Wangarr gu-borrwurra nggula. Gu-gurda

ngacha joborr ngaypa ng-gurrmunga burrwa ngu-workiya Christ burr-yika gu-galiya yerrcha gu-werranga gu-werranga gu-rrawa aburr-nirra. Minypa wuriya Ju (Jew) yerrcha aburr-gata majija aburr-negiya aburr-workiya, wuriya Jentayl (Gentile) yerrcha gala majija aburr-negiya, wurra aburr-ni barra aburr-gatiya aburr-maywapa minypa Christ burr-barnjinga.

¹⁸ Minypa ana-nga minypa Ju an-guyinda mu-ngoyurra majija a-ni, nuwurra waypa jurdach a-galiyana Wangarr a-gonyjinga nula, nipa an-gata an-gugaliya gala barra gu-borrwa jimarna nipa a-yinmiya barra gu-ngukurdanyja gun-gata minypa nipa majija a-ni gun-nigipa gun-guwarr. Rrapa ana-nga an-gata gu-werranga gu-rrawa wenga gala majija a-nirrarna minypa nipa a-galiyana Wangarr a-gonyjinga nula, nipa an-gata an-gugaliya gala barra gu-borrwa jimarna nipa a-yinmiya barra gu-ngukurdanyja gun-nigipa gun-guwarr rrapa minypa majija a-ni.

¹⁹ Ngardawa an-gugaliya gun-gata minypa nipa majija a-ni, gun-narda borijipa. Rrapa barrwa an-nerranga an-gugaliya gun-gata minypa nipa gala majija a-nirrarna, gun-narda burr-guta borijipa. Wurra Wangarr jal a-ni ngayburrrpa barra ngubu-borrwa gun-nigipa gun-molamola janguny jarra, gu-gurda ngacha,

²⁰ rrapa minypa nguburr-bamba barra nguburr-gatiya nguburr-maywapa minypa ngayburrrpa mu-ngoyurra nguburr-ni ngardapa ngardapa, ngayburrrpa nguburr-galiyana nipa a-gonyjinga arrburrrwa.

²¹ Minypa ny-yinga ny-jata nginyipa minypa ana-werranga ana-gugaliya biy-yika nyi-mujama nyi-ni nula minypa nginyipa ny-jaliyana Wangarr a-gonyjinga nggula, nginyipa gala barra ny-borrwa gun-gata minypa nginyipa mu-nguy nyi-mujama nyi-nirra nula an-gata an-gugaliya, jimarna nyi-lijiwarriyarna nula. Wurpa lika minyja gu-garlmapa gu-ngukurdanyjiya barra gun-gata gun-molamola gu-ni nggula, nginyipa ny-yirda barra minypa ny-jarlapiya.

²² Ngardawa an-gata ana-nga mu-ngoyurra ana-werranga ana-gugaliya an-nika an-mujama a-ni nula minypa nipa a-galiyana Wangarr a-gonyjinga nula, wurra nipa an-gata an-gugaliya gugu an-borrmunga a-nirra nula Christ rrapa nipa an-ngurrnga gun-molamola gu-nirra nula. Rrapa an-gata ana-nga mu-ngoyurra gun-molamola gu-ni nula rrapa nipa a-galiyana Wangarr a-gonyjinga nula, wurra gu-gata wenga gugu nipa an-gata an-gugaliya an-mujama a-nirra nula Christ.

²³ Minypa ana-goyburrrpa Wangarr nyirr-menga borijipa ngika, wurra jarra a-barnjinga Christ an-gata an-nigipa an-ngardapiya nula an-walkurpa, ngarla, minypa nipa Wangarr nyirr-menga. Lika ana-goyburrrpa gala nyiburr-yinmiya barrwa nyiburr-gurkuja nula an-gugaliya an-guyinda wana a-negiya a-workiya.

²⁴ Ganapiya, jela, worla, lika gun-nga gun-gata nipa Wangarr mu-ngoyurra gu-borrrwura nggula rrapa minypa nginyipa ny-yinagatiya nyi-ni nginyipa ny-jaliyana nipa a-gonyjinga nggula, gu-gata ngacha minypa nginyipa barra mu-nguy

ny-yirdapa ny-bamba ny-yorkiya minypa Wangarr ana-murna nyi-ninyarra.

An-borala Jin-borala

²⁵ Rrapa minypa jin-borala rrapa an-borala Wangarr gala gun-nga joborr nguna-wucharna burruwa. Wurra wuriya. Wurra ngaypa ngu-wengga barra, ngaypa ng-gunaga Wangarr a-gunggajinga apula a-workiya, rrapa gu-gurda nula minypa ana-goyburruwa barra marr nyiburruwalcha apula minypa ngu-wengga barra gun-guna:

²⁶ Ngardawa minypa gun-nardiya gugu mari yi-gurrepa gu-jirra gu-boya, ngaypa ngu-borruwuja minypa gun-molamola nula angugaliya minyja mu-nguy a-yirdapa a-bamba minypa nipa a-ninyarrapa.

²⁷ Minypa ny-yinga ny-jata jin-gumarrbipa n-dimanga, gun-gata minypa ny-yigipa ji-gata biy-yika. Lika gala barra ny-borruwa jimarna nginyipa ngardapa nyi-negiya nyi-ni. Rrapa ny-yinga ny-jata ny-yerranga gala jin-gumarrbipa n-dima, gala barra ny-borruwa gun-gata.

²⁸ Wurra minyja jal nyi-ni jin-gumarrbipa ny-ma, gun-gata ngika gun-nerra; rrapa minyja jin-borala a-ma an-gumarrbipa, gun-gata ngika gun-nerra. Wurpa lika jin-gumarrbipa rrapa an-gumarrbipa gun-gata gun-jaranga burruwujula gubirruwujula abirruwujula gu-guna gu-yika gu-rrawa, minypa balaja rrapa bala rrapa mola gun-nga burruwujula birruwujula gubirruwujula abirruwujula, rrapa

gun-narda nula ngaypa ngu-wena minypa ngu-borrwurra jimarna jarraka ana-gorrinyjipa nyirrinu-lijwarriya nula gu-gata ngacha.

²⁹ Jela, worla, gun-narda ngaypa ngu-wena ngardawa yi-gurrepa gu-jirra gu-bamburda gun-nardiya rrawa gun-nyagara gu-ni barra. Wurra gun-guniya gugu an-gumarrbipa an-guyinda, nipa barra a-ni gun-maywapa minypa jimarn jarra nipiya gala jin-dima jin-gumarrbipa;

³⁰ aburr-gata aburr-nga wargugu aburr-nirra burrwa aburr-birripa aburr-borrmunga aburr-juwuna, birripa barra aburr-ni gun-maywapa minypa gala wargugu gu-yurrarna; aburr-werranga aburr-gata aburr-nga aburr-workworlcharra aburr-nirra, birripa barra aburr-ni gun-maywapa minypa gala gun-guworkworlcha gu-yurrarna; aburr-gata aburr-nga minypa bayim aburr-nirra aburr-workiya, birripa barra aburr-ni gun-maywapa minypa jimarn jarra gala gun-nga gubi-rrima;

³¹ rrapa aburr-gata aburr-nga minypa gubumangga aburr-workiya gu-guna gu-yika gu-rrawa rrapa jama aburr-jirra, birripa barra aburr-ni gun-maywapa minypa jimarn jarra gala gubu-borrwa aburr-workiya gu-guna gu-yika gu-rrawa. Ngardawa gu-guna gu-yika gu-rrawa gu-boy barra.

³² Ngaypa jal ngu-nirra gala barra gun-nga anagoyburra nyibu-borrwa nyiburr-workiya gu-guna gu-yika gu-rrawa. Minypa an-borala an-guyinda nipa gu-borrwuja a-workiya Christ gunnika wupa, barra a-yinmiya jama a-ji nula rrapa

nipa Bunggawa Christ a-marrkapcha nula an-gata an-gugaliya.

³³ Wurra jin-gumarrbipa jin-dimanga nipa gu-borrwuja a-workiya gu-guna gu-yika gu-rrawa, barra minypa jin-nigipa jin-gumarrbipa niya jiny-marrkapcha nula nipa a-yinmiya jama a-jirra.

³⁴ Minypa gu-jirrapa gu-borrwuja a-workiya, ngarla. Rrapa jin-borala jin-guyinda nipa gu-borrwuja jiny-yorkiya Christ gun-nika barra jiny-yinmiya jin-molamola jinyu-ni nula jin-ngurrnga jin-burral. Wurra jin-gata an-gumarrbipa a-rrimanga nipa gu-borrwuja jiny-yorkiya gu-guna gu-yika gu-rrawa, barra minypa an-nigipa an-gumarrbipa ngacha a-marrkapcha achila nipa jin-gata jiny-yinmiya jama jiny-jirra nula.

³⁵ Gun-gata ngaypa ngu-wena ngika minypa joborr ngu-ngurrjingarna, wurra minypa ngaypa jal ngu-nirra ng-gunggaja barra ana-gorrburrwa. Minypa ngaypa jal ngu-nirra gun-molamola gu-ni barra ana-gorrburrwa, barra minypa ana-goyburrpa burr-guya jal nyiburr-ni nula an-gayburrpa Bunggawa Christ rrapa gala gun-nga nyibu-borrwa.

³⁶ Ganapiya, lika minyja an-gugaliya jin-dimanga gama gochila abi-rrana, wurra wurpa lika birrinyjipa gubirriny-borrwuja gala barra abirriny-malapachichiya, gun-narda gun-mola. Wurra minyja barrwa nipa gun-gurdawurrja gu-borrwa achila a-workiya, jimarn jarra jiny-manggarna, wurra jarra jiny-ma barra, ngardawa jin-nigipa gochila jin-gurra. Gun-narda gun-mola burrinyjula; gun-nerra ngika.

³⁷ Wurra ana-nga gu-borrrwurra nipa wupa ngardapa rrapa gala jal a-ni jiny-ma jin-nigipa gochila abi-rranapa, wurra burr-guya gu-borrrwuja minypa an-borala a-ni barra rrapa minypa a-jarlapiya a-bamburda, gun-narda minypa nipa an-gata an-gugaliya gu-molamola ay-bamburda.

³⁸ Minypa an-gata ana-nga gala jiny-manggarna gama, nipa gu-molamola ay-bamburda ay-workiya, wurra an-gata ana-nga gama jiny-menga, nipa marr a-yinaga gu-molamola ay-bamburda.

Jin-miliyak

³⁹ Nipa jin-gata minypa an-gumarrbipa ngacha an-mola a-nirra, nipa ana-gatiya jin-nika nuwurra nipa jiny-bawa, a-juwa. Wurra minyja jiny-bawa, a-juwa, nipa gun-mola achila jiny-jarlma, an-nerranga a-ma ana-nga nipa jin-gata jal jinyu-nirra nula, wurpa lika nipa an-gata Christ an-nika jawina.

⁴⁰ Wurra jarra ngaypa ngu-borrrwuja jin-gata nipa jin-molamola jinyu-ni barra minyja nipa jin-miliyak wupa jiny-bamba, ngardawa gun-narda ngu-wena wuparnana ng-galiyarra Wangarr An-mawunga wugupa apula.

8

Ay-bay O Ay-bawa

¹ Ganapiya gun-gata janguny ngaypa ngu-wena ana-gorrburrwa. Wurra gun-guna ngu-wengga barra mun-gata nula balaja minypa mbi-barnjinga aburr-workiya nula an-mawunga

an-guyinda abi-jarlapuna an-guripa wangarr — minyja ngayburrrpa barra mun-guna ngububay barra, wurra waygaji ngubu-bawa barra. Gun-gata ana-goyburrrpa nyiburrrwena, nyiburrryinagata, “Ngayburrrpa nyibi-rrimanga marn.gi gun-guni,” gun-narda gun-burrall. Wurpa lika buburr-jarlapiya, ngardawa gun-gata minyapa an-gugaliya gu-rrimanga marn.gi gun-guni, gu-gatiya wenga nipa minyapa wana a-negiya a-workiya. Wurra gurrurta ngubi-rrimanga, gu-gurda ngacha minyapa derta nguburrnegachichiya nguburr-workiya gu-gapa gu-guta.

² Minyja ana-nga an-gata a-borrwiya jimarna gun-nga nipa marn.gi, wurra burdak nipa gala marn.gi minyapa Wangarr gu-borrwurra nula barra marn.gi a-ni.

³ Wurra ana-nga minyapa gurrurta gun-burrall gu-rrimanga nula Wangarr, an-gata an-gugaliya Wangarr nipa marn.gi nula.

⁴ Wurra balaja mbi-barnjinga aburr-workiya nula an-guripa an-guyinda wangarr, mungata nula ngayburrrpa marn.gi. Minyapa ana-goyburrrpa nyiburrrwena, “an-guripa an-guyinda gala an-burrall,” rrapa “gala ana-nga an-nerranga wangarr a-ni, wurra an-ngardapiya wupa.”

⁵ Wurra jimarna wangarr an-guyinda a-yurra minyapa waykin rrapa wupa — minyja gun-burrall wangarr an-jaranga rrapa bunggawa an-jaranga —

⁶ wurra ngayburrrpa jarra an-ngardapiya arrburrrwa Wangarr an-gatiya Nyanyapa arrku gun-nardiya rrawa gu-jirra gu-boya nipa

nyanma gu-jarlapuna, an-gatiya ngayburrrpa nguburr-ninyarra nuluwa nipa. Rrapa an-ngardapiya arrburrrwa Bunggawa nipa an-gatiya Jesus Christ, an-gata nipa ana-nyala gu-jarlapuna gun-nardiya rrawa rrapa nipiya nyanma ngayburrrpa wanngu nguburr-nirra nguburr-workiya.

⁷ Wurra aburr-werranga worlapa arrburrrwa yerrcha, gun-narda janguny birripa gala burdak gun-burrall gubi-rrima aburr-ni. Wurra birripa ngardawa mu-ngoyurra aburr-marrngoypiyana nula aburr-workiyana an-guripa an-guyinda wangarr, gun-guniya gugu birripa gala jal aburr-ni jimarna mbi-bay balaja mun-gata minypa gu-galiya yerrcha mbi-barnjinga nula aburr-workiya an-guripa an-guyinda wangarr rrapa barrwa mbi-banga aburr-workiya minypa jawina aburr-nirra nula an-gata an-guripa wangarr. Wurra aburr-gata worlapa arrburrrwa yerrcha minypa gun-jaranga burdak gubu-borrrwaja aburr-nirra, birripa gala aburr-yinmiya mun-gata mbi-bay; gala yapa wuparnana aburr-ngurrnga aburr-galiya werra aburr-negiyana nula Christ.

⁸ Jarra ngayburrrpa marn.gi gun-gata minypa nipa Wangarr an-mola arrburrrwa gun-narda ngika minypa m-balaja mun-nga ngububanga nguburr-workiya. Minypa balaja mbi-gurrmunga nula aburr-workiya an-guripa an-guyinda, mun-gata wuriya ngayburrrpa ngubu-bay o ngubu-bawa, wurra gun-narda ngika minypa Wangarr gu-borrrwaja arrburrrwa jimarna ngayburrrpa nguburr-molamola o

nguburr-werra. Ngika.

⁹ Wurra buburr-jarlapiya nula gun-gata marn.gi gun-guni minypa ana-goyburrpa gun-mola gu-nirra ana-gorrburrwa gu-workiya; gala yapa gu-gata ngacha marn.gi gun-guni an-geka an-guyinda an-gugaliya an-gata a-lijiwarriyan.

¹⁰ Ngardawa ana-goyburrpa nyiburr-weya nyiburr-workiya, nyiburr-yinaga, “Ngayburrpa marn.gi.” Wurra yama nyibu-borrwa worlapa ana-gorrburrwa an-gata minypa gun-jaranga burdak gu-borrwuja a-nirra? Wurra minyja nipa biy-na nginyipa nyi-ninya gata an-guripa wangarr gun-nika rrawa rrapa minypa balaja ny-bay nyi-ni, nipa a-malchin nggula. Wurra minyja nipa m-bay, gun-narda minypa a-marrngoypiyan nula an-gata an-guripa wangarr.

¹¹ Gu-gurda ngacha gun-nerra; gala yapa an-gugaliya an-ngurrnga a-juwun minypa gu-gata ngacha nginyipa marn.gi. Wurra yama ny-borrwa an-ngayburrpa worlapa arrburrwa an-gata minypa gun-jaranga burdak gu-borrwuja a-workiya? Ngardawa nipa burr-guta Christ a-juwuna nula.

¹² Gala barra werra nyi-nega an-ngayburrpa worlapa arrburrwa an-gata burdak gun-jaranga gu-borrwuja a-workiya; gala yapa minypa Christ werra nyi-negarda.

¹³ Gu-gurda nula lika minyja an-ngayburrpa worlapa arrburrwa gu-borrwa jimarna jin-garla ngaypa ngu-bay an-guripa an-guyinda wangarr jin-nika, wurra ngaypa gala barra barrwa ngu-bay ngu-workiya jin-garla; gala yapa nipa an-gata a-lijiwarriyan.

9

Christ An-nika An-mujama

¹ Wurra wuriya gun-gata minypa ngaypa jin-garla ngu-bawa, wurra ana-goyburrrpa marn.gi apula minypa gun-jaranga gun-mola apula jarra. Ana-goyburrrpa marn.gi apula minypa ngaypa ngu-nana an-ngayburrrpa Bunggawa Jesus Christ rrapa ngaypa ngu-mujama nula. Ana-goyburrrpa marn.gi minypa gu-gatiya wenga ana-goyburrrpa marr nyiburr-balcharra nula nipa Bunggawa, minypa ngaypa jama ngu-ji nipiya nyanma.

² Wuriya minypa aburr-werranga gububorrwuja apula jimarna Christ gala ngunajerrmangarna ngaypa, wurra jarra ana-goyburrrpa marn.gi apula minypa ngaypa jama ngu-jirra ngu-workiya nipiya nyanma. Ngardawa ana-goyburrrpa nyiburr-gurdiya, ngaja, ngarla, yarlanga nyibi-nenga nyiburr-nirra minypa gun-nardiya gun-burrall, minypa ana-goyburrrpa nyiburr-ngukurdanyjiyana rrapa marr nyiburr-balcharra nula nyiburr-nirra an-ngayburrrpa Bunggawa Christ.

³ Rrapa aburr-nga aburr-gata ngunabuyopurda aburr-workiya jimarna ngaypa gala ngu-mujama nula Christ, wurra gun-guna minypa ngaypa ngu-ngurrjiya burrrwa ngu-workiya:

⁴ Ngatipa* nyirri-guna Christ nyirri-yika nyirri-mujama, wurra ana-goyburrrpa bama nyiburr-yinaga jimarna gala gun-mola atila birripa barra

* **9:4 9:4 ngatipa, minypa Paul rrapa Barnabach. Minyja na 1 Gorint 9:6.**

balaja nyirrbu-wu, nyirri-bay minypa ngatipa jama nyirri-jirra, ya?

⁵ Rrapa minypa Jesus bijirri-yika worlapa buta yerrcha rrapa aburr-werranga aburr-yigipa aburr-mujama, an-gata Birta (Peter) burr-guta, birripa burrbu-ganyja aburr-workiya aburr-birripa aburr-gumarrbipa minypa jan-guny gubu-ganyja aburr-workiya; wurra ana-goyburrrpa bama nyiburr-yinaga jimarna gala gun-mola atila ngatipa nyirri-yirda, ya?

⁶ Rrapa gun-nerranga, minypa gun-guna ngayburrrpa jama nyiburr-jirra nyiburr-workiya Christ gun-nika, wurra ana-goyburrrpa bama nyiburr-yinaga jimarna ngatipa Barnabach (Barnabas) ngatiya gu-jirrapa barra jama nyirri-ji, ya? Minypa Christ gun-nika rrapa mola m-balaja nula burr-guta, ya?

⁷ Wurra bubu-borrwa minypa gun-maywapa ranginy an-dakal a-nirra a-workiya. Minypa an-dakal an-guyinda an-nigipa bunggawa a-wucha a-workiya balaja nipa m-banga. Minypa nipa gala a-yinmiya a-boy, ngardapa mu-ma, wurra ngika. Rrapa gun-nerranga gun-maywapa minypa gun-gunaga: An-gugaliya a-lamajinga a-workiya balaja nula, nipa gun-mola nula m-banga a-workiya mun-gata. Rrapa barrwa gun-nerranga gun-guna: An-gugaliya jama a-jirra a-workiya nanikut (nanny goat), nipa gun-mola nula minypa gu-bay gun-gata ngamangama gu-mangga a-workiya nanikut gun-nika. [Minypa gun-burral ana-nga an-gugaliya minypa jama a-jirra a-workiya gun-nga, nipa mu-mangga a-

workiya rrapa balaja m-banga a-workiya.]

8 Gun-gata gun-maywapa ngaypa ngu-wena, gun-narda ngika minypa an-gugaliya wupa gu-borrwuja a-workiya, jarra gun-gata joborr gun-guwarr Wangarr gu-barnjinga gu-yinagata gu-yurra.

9 Minypa Wangarr a-wuna arrburrwa an-gata Mojich (Moses), joborr mu-jurra gu-yurra, gu-yinaga, “Minypa borichel mun-guyinda ny-mangga ny-yorkiya, ny-barnjinga, rrapa jin-nginyipa bulugi mu-rrenyjinga nggula, barra minypa nipa mu-rruma rrapa barrwa minypa nginyipa n-daltalja, mipila mu-jirra mun-guyinda m-bungga barra, lika mun-gata balaja ny-ma barra; wurra jin-nginyipa bulugi gala barra ngana jiny-jirra ny-bicha, nipa mu-rrenyjinga nggula mun-gata. Wurra jarra gun-mola achila nipa m-bay mu-yinmiyapa nipa jal jinyu-nirra, ngardawa nipa jama jiny-jirra.” Wurra gun-narda joborr ana-goyburrrpa bama nyiburr-yinanga jimarna gun-gata minypa bulugi wupa Wangarr jiny-borrwurra, ya?✧

10 Wurra an-gugaliya jarra Wangarr a-borrwurra, nipa gu-barnjinga gun-gata joborr. Minypa ana-nga an-gata jel gu-burnda a-workiya balaja nula rrapa barrwa an-nerranga ana-nga mun-maliyarra minypa mu-rrumunga a-workiya barra balaja mbi-ma, ana-gata ngacha an-gugaliya abirri-nyiljinga abirri-workiya jama abirri-jirra, minypa gubirri-borrwuja bitipa burr-guta wugupa mbi-ma barra.

✧ 9:9 Deuteronomy 25:4; 1 Dimati 5:18

¹¹ Rrapa ngatipa nyirri-guna nyirri-yinagatiya minypa nyirri-ganyja gurda ana-gorrburrwa Wangarr gun-nika janguny. Wurra yama nyibu-borrwa gun-gata gun-mola jimarna barra ana-goyburrpa nyirrbu-wu mun-nga mun-gata ngatipa jal nyirri-nirra?☆

¹² Minypa gun-mola aburr-werranga aburr-gata Jesus burr-yika aburr-mujama mbi-mangga aburr-workiya ana-goyburrpa nyirrbu-wucha, rrapa ngatipa nyirri-yinagatiya, gun-mola atila jimarna jarra nyirri-manggarna ana-goyburrpa nyirrbu-wucharna. Wurpa lika birripa marr gu-yinaga gun-mola burrwa mbi-mangga, wurra ngatipa jarra gun-burral gun-mola jimarna nyirri-manggarna, ngardawa ngatipa nyirri-guna mu-ngoyurra nyirri-ganyja gurda ana-gorrburrwa janguny.

Wurra wuriya gun-gata gun-mola atila, wurra ngatipa gala gun-nga wurley nyirri-nengarna ana-gorrburrwa. Wurra nyirri-mola gala gun-nga nyirri-manggarna; gala yapa ana-goyburrpa gojarra nyiburr-nirrarna nula Christ gun-nika gun-molamola janguny.

¹³ Wurra jarra ana-goyburrpa marn.gi aburr-gata minypa jama aburr-jirra aburr-workiya Wangarr gun-nika gun-japurra rrawa birripa mbi-mangga aburr-workiya minypa balaja gu-galiya yerrcha mbi-ganyja gurda aburr-workiya nuluwa Wangarr. Rrapa an-gatiya an-mujama minypa a-burnda a-workiya burrwa gu-galiya yerrcha minyjak birripa abu-wucha aburr-workiya Wangarr gatiya gu-yigipa gu-belabila

☆ 9:11 Rowm 15:27

gu-maya, nipiya an-gata an-mujama burr-guta a-mangga a-workiya an-garla an-gata.✧

14 Rrapa wengga an-ngayburrrpa Bunggawa Christ gu-barnjinga gu-yinagata gu-yurra. Minypa ana-nga an-jaranga gu-ngurrjinga a-workiya Christ gun-nika gun-molamola janguny, nipa barra mu-ma mun-nga nipa jal a-nirra minypa Christ burr-yika gu-galiya yerrcha mbi-barnjinga nula aburr-workiya.✧

15 Wurra gun-gata joborr ngaypa gala ng-gurrmungarna ana-gorrburrwa; gala gun-nga ngaypa wurley ngu-nengarna ana-gorrburrwa. Rrapa minypa gun-guna janguny ngu-wukurrjinga ana-gorrburrwa ngu-nirra, gun-narda ngika minypa barra ana-goyburrrpa ngunabu-wu. Ngika. Wurra gun-gata ngaypa gala jal ngu-ni. Wurra gun-mola apula ngu-juwa jarra; gala yapa ana-werranga nguna-gaypa gun-gata minypa ngaypa ngu-molamola ngu-nirra ana-gorrburrwa.

16 Minypa ngaypa ngu-ngurrjinga ngu-workiya gun-molamola janguny, gun-narda ngika minypa ngaypa ngu-molamola. Wurra ganyjarr ngu-rrimanga jarra minypa Christ nguna-wuna, rrapa burr-guya gun-nerra gu-ni barra apula minyja ngaypa gala ngu-yirda jama ngu-ji.

17 Wurra gun-gata minypa gun-molamola janguny ngu-ngurrjinga ngu-workiya, minyja ngaypa wupa ngu-borrrwujarna barra ngu-yirdiya, gun-narda gun-mola gu-nirrarna jimarna ana-goyburrrpa barra ngunabu-wu

✧ 9:13 Deuteronomy 18:1

✧ 9:14 Metiyu 10:10; Luk 10:7

minypa ngaypa jama ngu-ji. Jarra Bunggawa nguna-wuna gun-guna ganyjarr, rrapa ngaypa jama ngu-jirra ngardawa nipa a-wena, gu-gurda ngacha.

¹⁸ Wurra gun-guna jama ngu-jirra ngu-workiya, nipa gun-nga guna-jeknga apula guna-workiya? Wurra jarra balaja, rrupiya ngika. Wurra minypa gun-molamola janguny ngaypa ngu-ngurrjinga ana-gorrburrwa ngu-workiya rrapa minypa gala nunggart ngu-nega ana-gorrburrwa, gu-gurda ngacha gun-ngaypa minypa ngaypa jal ngu-nirra. Minypa wuriya gun-mola apula jimarna ngaypa ngu-ma, wurra gala gun-nga ngaypa wurley ngu-nengarna ana-gorrburrwa ngu-workiyarna.

¹⁹ Wuriya minypa gun-nga burr-guta gun-mola apula rrapa gala ana-nga a-yinmiya bung-gawa a-negiya apula. Wurra warlaman wurra gama gorlk ngaypa ngu-mujama ngu-negiya burrwa ngu-workiya barra minypa mu-nguy aburr-jaranga nguburr-gurdanyja gurda nula Christ.

²⁰ Minypa Ju (Jew) yerrcha ngaypa ngu-nirra burrwa ngu-workiya minypa ngaypa Ju, minyja rraka Ju an-guyinda ng-gurdanyjin nula Christ. Rrapa aburr-gata minypa Mojich (Moses) gun-nika joborr wana gu-yurra burrwa, ngaypa ngu-nirra burrwa ngu-workiya minypa jimarn jar-rapa gun-gata joborr wana gu-yu apula, minyja rraka aburr-gata ngacha nguburr-gurdanyjin nula Christ.

²¹ Rrapa minypa aburr-gata gala marn.gi gu-guwarr Ju yerrcha gun-burriya, ngaypa ngu-nirra burrwa ngu-workiya minypa jimarn jar-

rapa ngaypa gala marn.gi gun-gata joborr gun-guyinda, minyja rraka birripa burr-guta ngaypa nguburr-gurdanyjin nula Christ. Jarra joborr ngaypa ngu-borrwuja nuluwa Wangarr, wurpa lika Christ gun-nika.

²² Rrapa minypa aburr-werranga aburr-nga burdak gun-jaranga gubu-borrwuja aburr-workiya, ngaypa ngu-nirra burrwa minypa jimarn jarrapa ngaypa gun-jaranga ngu-borrwuja, minyja rraka birripa burr-guta rrapa nguburr-gurdanyjin nula Christ. Warlaman wurra gama gorlk ngaypa ngu-nirra burrwa ngu-workiya minypa birripa ngardapa ngardapa gubi-rrimanga, minyja rraka ngaypa ngu-yinmiyan rrapa nguburr-gurdanyjin nula Christ.

²³ Ngaypa ngu-yinagata ngu-workiya Christ gun-nika gun-molamola janguny ngu-rrimanga, minyja rraka ngaypa burr-guta ngubu-man gun-molamola gun-guyinda gun-gata minypa gu-yigipa gu-janguny guna-ganyja arrburrwa.

²⁴ Minyja bubu-borrwa gun-maywapa gun-gata minypa wolawola aburr-yurtchinga aburr-workiya minyja rraka ana-nga burr-beyban: An-gatiya wupa gu-ma barra minypa nipa burr-beybana. Gu-gurda ngacha minypa ana-goyburra barra nyiburr-yirda nyiburr-bamba nyiburr-workiya gun-gata gun-molamola barra nyibu-ma.

²⁵ Minypa aburr-gata aburr-nga aburr-yurtchinga aburr-workiya minyja rraka ana-nga burr-beyban, birripa aburr-jarlapiya aburr-workiya. Minypa derta aburr-negiya; gala yapa aburr-yolkiyan. Aburr-yinagata aburr-

yurtchinga aburr-workiya minypa barra ana-nga mu-ma mun-gata mun-guwelamberrpiya mun-jawanyja mun-guyinda; wurpa lika mun-gata yarta mu-yurra mu-workiya. Wurra ngayburrpa jarra ngubu-borrwuja nguburr-workiya jurdach guna-bamburda Christ arr-wu barra minypa wanngu gun-guni gun-gata gala gu-yinmiya gu-wulebiya.

²⁶ Gu-gurda nula ngaypa ngu-bamburda ngu-workiya borijipa ngika. Minypa barrwa gun-maywapa ranginy abirri-gata abirri-jirrapa abirri-buchichiya abirri-workiya minyja rraka ana-nga waykin a-jingin. Minypa gala abirri-yolkiya abirri-buchichiya. Ngika. Wurra jarra “dak!” abirri-buchichiyapa gu-gapa gu-guta. Rrapa minypa ngaypa ngu-yinagatiya, gala ngu-yolkiya ngu-workiya.

²⁷ Wurra wurpa lika ngaypa wupa ngardapa ngu-buya ngu-nirra, jarra nipa gun-burrall minypa derta ngu-negiya ngu-workiya; gala yapa ngaypa ng-gunaga ngu-lijiwarriyan, mu-ngoyurra ngu-ngurrjinga burrrwa ngu-workiyana gun-molamola janguny.

10

Buburr-jarlapiya

¹ Jela, worla, jal ngu-nirra ana-goyburrpa barra nyibu-borrwa minypa gu-yinmiyana guni burrrwa aburr-ngayburrpa Yichrayal (Israel) nyiburr-bapurr nyanyapa arrburra yerrcha aburr-gata Mojich (Moses) burrr-ganyja abamuna. Minypa birriipa aburr-bulapalawa

gun-gata nguparr burr-ganyja gu-bamuna, rrapa aburr-jurrwurra aburr-bamuna, gu-gapa gu-rrarnba aburr-bena warrpam aburr-mola.✧

² Gu-gurda ngacha minypa warrpam aburr-gata Wangarr bama burr-gurragaja minypa gu-nguparr gu-guyinda rrapa gu-bugula gu-guyinda, ngardawa minypa aburr-yigipa Mojich burr-yika gu-galiya yerrcha.

³ Birripa aburr-gatiya warrpam mbi-barra bal-aja Wangarr burr-wuna,✧

⁴ rrapa bugula burr-guta gun-gata nipa burr-wuna. Ngardawa gun-gata gun-gurrema Wangarr gu-gurrmurra burrwa, gu-gatiya wenga gu-gurrema bugula guna-werrwerrjinga gunayu birripa gubu-barra. Minypa gun-gata gun-gurrema nipa gun-maywapa minypa gun-burrall nipa Christ wugupa burrwa aburr-bamuna.✧

⁵ Wurra wuriya gun-gata, wurra aburr-gata aburr-jaranga Wangarr nipa gala amarrkapchingarna burrwa. Wurra gatiya aburr-juwuna, gawatiya aburr-yu gu-werrapa.✧

⁶ Gu-yinagata gu-ni burrwa barra gun-gata ngayburrrpa ngubu-borrwa rrapa nguburr-jarlapiya nguburr-bamba. Minypa birripa gun-nerra gubu-borrwurra aburr-workiyana, wurra ngayburrrpa gala barra nguburr-yirda.✧

⁷ Ana-goyburrrpa gala barra an-guripa anguyinda wangarr nyiburr-marrngoypiya nula minypa aburr-werranga aburr-gata aburr-yinagata aburr-workiyana. Minypa janguny

✧ **10:1** Exodus 13:21-22; 14:22-29 ✧ **10:3** Exodus 16:35 ✧ **10:4** Exodus 17:6; Numbers 20:11 ✧ **10:5** Numbers 14:29-30 ✧ **10:6** Numbers 11:4

gu-yurra, “Birripa gu-galiya yerrcha minypa aburr-walagiyana rrapa balaja mbi-barra rrapa aburr-garlmuna, gun-nerra jama aburr-ji.”✧

8 Wurra ngayburrrpa gala barra gun-nerra jama nguburr-ji minypa gu-gata ngacha marrambay gun-guji. Wurra jarra ngayburrrpa nguburr-jarlapiya barra. Minypa gun-guwarr aburr-werranga gun-nerra jama aburr-ji rrapa gu-gata wenga aburr-jaranga aburr-juwuna aburr-ni jingardapa ji-marnga, minypa 23,000 gu-galiya yerrcha, ngaja, ngarla!✧

9 Ngayburrrpa gala barra nguburr-yirda gun-nerra jama nguburr-ji nguburr-workiya; gala yapa an-ngayburrrpa Bunggawa Christ gochila a-rro arrburrrwa. Minypa aburr-gata aburr-werranga birripa aburr-yinagata gochila abuwurrgakaja aburr-ji, lika gu-gata wenga nguymbula burr-barra a-bona rrapa aburr-juwuna.✧

10 Ngayburrrpa gala barra ngubu-yopa an-ngayburrrpa Bunggawa o an-nigipa jawina an-guyinda minypa aburr-werranga aburr-gata burrbu-yopuna Mojich rrapa Aran (Aaron), jimarna bitipa jama abirri-ji gala gun-mola. Wurra jarra gu-gata wenga waykin an-guyinda an-mujaruk an-gata gun-gujuwa gu-rrimanga nipa burr-buna a-bona.✧

11 Gu-yinagata gu-ni burrrwa gu-workiyana mu-ngoyurra, rrapa gu-gata ngacha janguny mu-jurra gu-yurra arrburrrwa ngayburrrpa nguburr-gurda jurdach nguburr-guyinda barra

✧ **10:7** Exodus 32:6 ✧ **10:8** Numbers 25:1-18 ✧ **10:9** Numbers 21:5-6 ✧ **10:10** Numbers 16:41-49

ngubu-borrwa rrapa nguburr-jarlapiya nguburr-bamba, gu-gurda ngacha.

¹² Rrapa ny-yinga ny-jata ny-borrwiya ny-jinyjarrapa ny-yorkiya Jesus biy-yika, ny-junarda nyi-gugaliya barra ny-jarlapiya; gala yapa ny-lijiwarriyan.

¹³ Wurra gun-gata gala gun-nga minypa gunderta ny-barripa wurra gun-gata minypa an-gugaliya gun-derta gu-barripurda a-workiya. Rrapa Wangarr an-gata gala a-yinmiya biy-bawa, wurra jarra minypa jaga a-ganaja nggula a-workiya, nipa marn.gi nggula minyja nginyipa n-derta o ny-nyarlkuch, rrapa nipa a-gorlkaka barra gun-gata minypa burr-guya gun-derta nggula; gala yapa ny-barripa ny-jurda burdak ny-nyarlkuch. Rrapa wolawola gun-derta ny-barripa ny-yorkiya gun-guwarga, wurra nipa Wangarr a-gunggaja barra nggula rrapa biy-gurdagurdarra nginyipa ny-yinmiya barra ny-jinyjapa.

¹⁴ Ganapiya, japurra ngapa nyiburr-jirra, lika bubu-bawa an-gata an-guripa an-guyinda wangarr aburr-marrngoypiya nula aburr-workiya.

¹⁵ Ngaypa ngu-weya ana-gorrburrwa ngu-nirra ana-goyburrrpa nyiburr-gata minypa bama jechinuwa nyibu-borrwuja nyiburr-workiya. Lika bubu-borrwa minyja gun-guna gun-burrall.

¹⁶ Mun-gata mernda a-jirra ana-guyinda ngubu-banga nguburr-workiya an-munyjurr rrapa minypa nguburr-marrkapchinga gun-gata nula minypa ngubu-borrwuja Christ a-juwuna arrburrrwa, gun-narda minypa ngayburrrpa nguardapa nguburr-negiyana nipa an-maningan

arr-wepana. Rrapa minypa mun-gata damba ngubu-rrumunga rrapa ngubu-banga nguburr-workiya, gun-narda minypa ngayburrrpa gu-ngardapa nguburr-negiyana nipa Christ an-burrall minypa wanngu arr-negarra.✧

¹⁷ Minypa mun-gata burrr-gurla damba mun-ngardapiya rrapa ngayburrrpa nguburr-yinagatiya. Marrban ngayburrrpa minypa nguburr-jaranga, wurra ngayburrrpa minypa gu-ngardapa nguburr-negiyana minypa mun-ngardapiya wupa damba ngubu-banga nguburr-workiya.

¹⁸ Minyja bubu-borrwa gun-guwarr Yichrayal yerrcha gun-burriya. Aburr-gata minypa mbi-barra aburr-workiyana mun-gata minypa Wangarr abu-wuna aburr-workiyana gatiya gu-yigipa gu-belabila, gun-narda minypa birripa aburr-mulpiyana nula Wangarr ngardawa gun-gata gun-nigipiya belabila.✧

¹⁹ Gun-narda ngu-wena, wurra mun-nerranga balaja mun-gata aburr-werranga mbi-gurrmunga nula aburr-workiya an-guripa an-guyinda wangarr ana-goyburrrpa bama nyiburr-yinaga jimarna mun-gata minyja ngayburrrpa ngubu-bay, gu-gata wenga an-gata an-guripa an-guyinda wangarr an-dimanga a-nirra, ya? Jimarna nipa an-gata burda mu-rrimanga, ya?

²⁰ Wurra gun-narda ngika. Gun-nyagara. Wurra gun-gata minypa an-guripa an-guyinda wangarr mbi-barnjinga nula aburr-workiya, wurra jarra walkwalk abu-wucha aburr-

✧ **10:16** Metiyu 26:26-28; Mark 14:22-24; Luk 22:19-20 ✧ **10:18** Leviticus 7:6

workiya, wurra Wangarr ngika. Rrapa ngaypa gala jal ngu-ni ana-goyburrpa barra nyiburr-jeka nula walkwalk. Ngika.✧

²¹ Ganapiya, wurra mun-gata ana-goyburrpa gala nyiburr-yinmiya abirri-jirrapa mernda a-jirra ana-guyinda nyibu-bay, an-ngayburrpa Bunggawa an-nika rrapa walkwalk an-nika. Rrapa gala nyiburr-yinmiya gu-jirrapa gu-belabila nyibu-bay, Bunggawa gun-nika rrapa walkwalk gun-nika. Jarra Bunggawa gun-nika ngardapa, rrapa walkwalk gun-nika ngardapa.

²² Wurra nginyipa bama ny-yinaga jimarna ngarripa jal arr-nirra barra nipa gochila ay-wurr-gaka an-ngarripa Bunggawa, ya? Wurra jimarna ngarripa arr-derta arr-gorla, wurra minypa nipa Bunggawa marr a-yinaga, ya? Wurra yama ny-borrwa? Wurra nipa Wangarr gala gu-ngardapa abirri-negiya abirri-workiya walkwalk. Ngika.✧

²³ Ana-goyburrpa nyiburr-weya nyiburr-workiya, nyiburr-yinaga, “Gun-gata gala gun-nga gun-japurra apula rraka ngaypa ngu-bawa.” Minyjiya. Wurra wurpa lika ana-goyburrpa gun-nerranga gun-gata werra nyirr-negarda. Minypa ngaypa burr-guta “gala gun-nga gun-japurra apula rraka ngu-bawa.” Wurra ngaypa jal ngu-nirra minypa an-ngaypa worlapa apa ng-gunggaja barra nula ngu-workiya rrapa derta ngu-nega minypa ngaypa ngu-yinmiya ngu-bamburda ngu-workiya.✧

✧ **10:20** Deuteronomy 32:17✧ **10:22** Deuteronomy 32:21✧ **10:23** 1 Gorint 6:12

24 Gala barra ny-yinga ny-jata ny-borrwa gun-gata gun-nginyipa wupa ngardapa gun-molamola nggula. Wurra jarra ngayburrrpa barra ngubu-borrwa nguburr-workiya minypa gun-nga gun-molamola nula an-gata an-borrmunga arrburrrwa.

25 Gun-mola nggula nginyipa ny-bay jin-garla jalim jibi-nenga aburr-workiya. Gala barra ny-borrwa minyja waygaji mu-ngoyurra birripa jibu-barnjinga nula an-guripa an-guyinda wangarr.

26 Ngardawa nginyipa marn.gi gun-gata janguny gu-yurra minypa gu-yinaga, "Gun-nardiya rrawa gu-jirra gu-boya burrr-gugaliya gun-nigipiya wupa an-ngayburrrpa an-ngardapiya arrburrrwa Wangarr gun-nika."✧

27 An-nerranga an-gata gala marr a-balcha nula Christ, minyja nipa a-gonyja nggula gu-yigipa gu-rrawa barra wugupa nyirri-bay balaja, rrapa minyja nginyipa jal nyi-ni ny-boy barra, gata lika ny-bay barra mun-nga birripa mbi-barnjinga, rrapa gala barra ny-borrwa minyja waygaji mu-ngoyurra mbi-barnjinga nula an-guripa an-guyinda wangarr.

28 Wurpa lika minyja ana-nga an-gata a-yinda nggula, "A-lay, jin-guna jin-garla mu-ngoyurra jibu-barnjinga nula an-guripa an-guyinda wangarr," minyja nipa a-yirda a-wengga nggula, ny-borrwa an-gata a-wena rrapa gala barra ny-bay. Ngardawa nipa an-gata burdak an-ngurrnga gun-jaranga gu-borrrwaja a-nirra, rrapa minyja nginyipa ny-barda, nipa a-lijiwarriyan.

✧ 10:26 Psalms 24:1

²⁹ Gun-narda ngu-wena ngardawa minypa an-gata gun-jaranga gu-borrwuja a-nirra; ngika nginyipa. Wurra ngarripa jarra gun-mola ar-kula warrpam, rrapa ana-werranga an-gugaliya nipa an-ngurrnga gun-jaranga gu-borrwuja, gu-gata ngacha gala gu-yinmiya arr-bicha gu-ni.

³⁰ Wurra minyja ngaypa ngu-marrkapchinga nula Wangarr mun-gata nula balaja ngu-banga, gala ana-nga a-yinmiya nguna-yopa, jarra Wangarr ngu-japurramayana nula.

³¹ Ganapiya, lika nginyipa ny-yinmiya nyi-nirra, minypa ny-banga o ny-yinmiya, wurra Wangarr an-molamola nyi-nega barra.

³² Gala barra ny-yinda minypa aburr-werranga aburr-lijiwarriyan, minyja Ju (Jew) yerrcha o Jentayl (Gentile) yerrcha o Wangarr burr-yika marr aburr-balcharra nula.

³³ Ny-yinda ny-yorkiya minypa ngaypa ngu-yinagata ngu-bamburda ngu-workiya. Minypa ngaypa ngu-borrwuja ngu-workiya ngaypa ngu-yinmiya barra rrapa gun-molamola gu-ni barra burrwa warlaman wurra gama gorlk. Ngaypa gala ngu-borrwiya ngu-workiya minypa ngaypa ngu-yinmiya barra ngu-molamola ngu-ni. Wurra aburr-jaranga jarra ngaypa nguburr-borrwuja, minyja rraka birripa wanngu aburr-ningin.

11

¹ Buburr-yirda minypa ngaypa, gun-maywapa minypa ngaypa ngu-yinagata ngu-workiya minypa Christ.✧

✧ 11:1 1 Gorint 4:16; Bilipay 3:17

Joborr Gun-gubamagonyinyjiya Nula

² Ngaypa ngu-marrkapchinga ana-gorrburrwa minypa gun-gata ngu-wena ana-gorrburrwa ana-goyburrrpa nyibu-borrrwuja nyiburr-bamburda, minypa Christ burr-yika gu-galiya yerrcha aburr-yinmiya barra aburr-bamba aburr-workiya.

³ Wurra ngaypa jal ngu-nirra ana-goyburrrpa barra marn.gi nyiburr-ni minypa an-gugaliya an-guyinda nipa Christ mu-ngoyurra a-jirra nula a-workiya, rrapa gama jin-guyinda nipa an-gumarrbipa ngacha mu-ngoyurra a-jirra achila, rrapa Christ nipa Wangarr mu-ngoyurra a-jirra nula a-workiya.

⁴ Ana-nga an-gata an-nurra a-wenggana, o gu-ngurrja Wangarr gun-nika janguny gatiya minypa ana-goyburrrpa nyiburr-mulpiya nula Wangarr, minyja nipa an-gata an-gugaliya a-bamagonyinyjiya a-ji, gun-narda minypa nipa an-nerra a-negarda a-ningin Christ.

⁵ Wurra gama jarra, ji-gata jin-nga a-wenggana, o gu-ngurrja Wangarr gun-nika janguny gatiya minypa ana-goyburrrpa nyiburr-mulpiya nula Wangarr, minyja nipa gala jiny-bamagonyinyjiya jiny-ji, nipa an-nerra a-negarda an-nigipa an-gumarrbipa ngacha gun-maywapa minypa nipa jimarn jarrapa bama jin-gorla.

⁶ Minyja ji-nga jin-gata gala jiny-bamagonyinyjiya jiny-ji minypa nipa a-wenggana, o gu-ngurrja Wangarr gun-nika janguny gatiya ana-goyburrrpa nyiburr-mulpiya nula, gun-narda minypa gun-maywapa jimarna bama jin-gorla jinyu-negiyarna. Wurra gu-gurda ngacha jarra gona gun-guni. Wurra

minypa gama jin-guyinda nipa barra jiny-bamagonyinyjiya jiny-yorkiya [minypa nipa a-wenggana, o gu-ngurrja Wangarr gun-nika janguny].

⁷ An-gugaliya jarra, nipa gala barra a-bamagonyinyjiya minypa a-wenggana o gu-ngurrja Wangarr gun-nika janguny. Ngardawa an-gugaliya nipa Wangarr an-mawunga rrapa arr-gurdagurdarraja a-workiya minypa Wangarr an-molamola. Wurra gama jin-guyinda gala jiny-yirda. Wurra nipa jarra Wangarr a-menga an-gugaliya an-birlirrwerra, lika jiny-jarlapuna gama, rrapa nipa jin-gata arr-gurdagurdarraja jiny-yorkiya minypa wurra an-guyinda an-molamola.✧

⁸ Ngardawa an-gugaliya Wangarr mu-ngoyurra a-jarlapuna nipa an-gata Arram (Adam) ji-gama wenga ngika, wurra gama jarra Wangarr jiny-jarlapuna ana-wurra wenga.

⁹ Ngardawa an-gugaliya ji-gama achila ngika Wangarr a-jarlapuna, wurra jarra nipa jiny-jarlapuna gama nuluwa an-gugaliya.✧

¹⁰ Gu-gurda nula minypa gama jiny-bamagonyinyjiya barra jiny-yorkiya minypa a-wenggana o gu-ngurrja Wangarr gun-nika janguny. Ngardawa gun-gata gun-maywapa minypa gun-burrall nipa jin-nigipa an-gumarrbipa ngacha jin-nika. Minyja bubu-borrwa: Waykin aburr-guyinda aburr-mujaruk arrbi-nacha gurda aburr-nirra aburr-workiya, ngaja, ngarla.

✧ 11:7 Genesis 1:26-27 ✧ 11:9 Genesis 2:18-23

11 Wurpa lika ngayburrrpa nguburr-guna Christ nguburr-yika gu-galiya yerrcha gala nguburr-yinmiya nguburr-ngorrrkorndiya minypa gama gu-ngardapa rrapa wurra gu-ngardapa. Ngika.

12 Wurra minypa mu-ngoyurra Wangarr jiny-jarlapuna gama ana-wurra wenga, rrapa gun-guniya gugu an-gugaliya an-guyinda a-bambunggiya a-workiya ji-gama wenga, wurra gun-nardiya rrawa gu-jirra gu-boya ngardawa Wangarr nipiya nyanma.

13 Marrka bubu-borrwa minypa gatiya ana-goyburrrpa nyiburr-mulpiya nula Wangarr, minyja gun-mola achila barra a-wenggana o gun-nyagara minypa nipa gala jiny-bamagonyinyjiya jiny-ji.

14 Wurra minypa wuparnana nguburr-galiyarra minyja an-gugaliya m-bawa mejimija mun-baykarda, gun-narda minypa mu-mejimija mun-gata an-nerra a-nenga an-gata an-gugaliya.

15 Wurra jarra gama minyja mejimija mun-baykarda achila, gun-narda minypa nipa jin-molamola ngardawa mun-gata mejimija minypa mun-gugonyinyjiya achila.

16 Ganapiya, wurra minyja ana-nga an-gata bama a-yinaga jimarna ngarndarrk ngarndarrk nyirri-negiya gun-gata nula, wurra ngayburrrpa Wangarr nguburr-yika gu-galiya yerrcha nguburr-guna minypa gu-ngardapa nguburr-negiya nguburr-workiya gu-werranga gu-werranga gu-rrawa, gala gun-nga barrwa gu-yu arrburrrwa, wurra jarra gipa ngu-wena.

Minypa Wugupa Ngubu-banga Nguburr-workiya Bunggawa Mun-nika

(Metiyu 26:26-29; Mark 14:22-25; Luk 22:14-20)

¹⁷ Ganapiya, wurra gun-guna ngu-wengga barra ngaypa gala ngu-marrkapcha ana-gorrurrwa gu-guna nula. Ngardawa minypa wolawola ana-goyurrpa gu-ngardapa nyiburr-negiya nyiburr-workiya, ana-goyurrpa gala derta nyiburr-negiya gu-gapa gu-guta, wurra werra nyiburr-negachichiya jarra.

¹⁸ Minypa janguny guna-jeknga ana-gorrurrwa, ngaypa ng-galiyarra minypa ana-goyurrpa nyiburr-mulpiya nyiburr-workiya nula Wangarr, wurra gala gun-burrall gu-ngardapa nyiburr-negiya; wurra jarra nyiburr-ngorrkorndiya nyiburr-workiya. Gu-gurda ngacha janguny ngaypa ng-galiyarra, gu-barrjeknga ana-gorrurrwa, rrapa ngaypa nguborrwuja gun-gata waygaji gun-burrall.

¹⁹ (Ngardawa minyja ana-goyurrpa gala nyiburr-ngorrkorndiyarna, gun-gata gala yarlanga gu-yurrarna minypa nyiburr-werranga Wangarr a-marrkapchinga ana-gorrurrwa, ny-yerranga ny-nyagara.)

²⁰ Ngardawa minypa ana-goyurrpa gu-ngardapa nyiburr-negiya nyiburr-workiya rrapa balaja wugupa nyibu-banga minypa ana-goyurrpa gu-galiya yerrcha Wangarr nyiburr-yika, mun-gata ana-goyurrpa bama nyiburr-yinaga jimarna an-ngayurrpa Bunggawa mun-nika, wurra ngika.

²¹ Ana-goyurrpa ngardawa gala nyiburr-

wuchichiya nyiburr-workiya rrapa marr nyibu-ga ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta minypa balaja mun-gata nyibu-banga nyiburr-workiya. Wurra jarra ngardapa ngardapa nyibu-banga mun-goyburrrpa ngardapa, minypa an-ngardapa m-balaja a-ngukiyapa rrapa an-nerranga minypa mu-nganicha a-babapabajinga.

²² Wurra gun-narda gun-nerra! Wurra ana-goyburrrpa gala nyibu-borrwa, ya? Wurra ana-goyburrrpa ngardapa ngardapa nyibi-rrimanga rrawa barra gata nyibu-bay. Wurra ngoyurra nyiburr-yerryerrmiya nula Wangarr an-nika angugaliya an-gata marr a-balcharra nula, ya? Gun-narda nula waygaji ana-goyburrrpa gala nyibu-wu an-gata minypa gala balaja mu-rrima, ya? Wurra gu-gata wenga nipa gona a-nirra a-workiya! Ngaypa ngu-yinmiya barra nguwengga ana-gorrburrwa, a-lay? Wurra ana-goyburrrpa jimarna ngaypa ngu-marrkapchinga ana-gorrburrwa, ya? Ngika! Gun-gata ngaypa gala ngu-marrkapcha ana-gorrburrwa.

²³ Wurra janguny gun-gata an-ngayburrrpa Bunggawa nguna-wuna, gun-narda ngaypa gipa mu-ngoyurra murna arr-wuna ana-goyburrrpa: Minypa wola an-ngayburrrpa Bunggawa Jesus birripa abi-rrimarra minypa ana-munya gu-ni, wurra burdak mu-ngoyurra nipa damba mu-menga,

²⁴ a-japurramayana nula Wangarr, lika murrumurra rrapa a-yinanga burrrwa aburr-yigipa jawina, “Mun-guna ngaypa ngu-burrall barra nyanma ana-goyburrrpa wanngu nyiburr-ni. Nyiburr-yinda barra nyibu-bay nyiburr-workiya

minypa ngaypa ngunabu-borrwa barra.”

²⁵ Rrapa gun-gatiya waypa birripa balaja mbi-barra, Jesus a-garlmuna, mernda a-jirra a-menga minypa burr-girra gurnal. Lika bar-rwa a-wena, “An-guna mernda a-jirra an-maywapa minypa gun-burrall gun-geka rum mu-ngaypa ngu-maningan gun-burrall gu-nenga mu-nirra. Ana-guna mernda a-jirra wolawola mun-girra nyibu-bay nyiburr-workiya, nyiburr-yirda barra nyiburr-workiya minypa ngaypa ngunabu-borrwa barra.” ☆

²⁶ A-yinagata a-wena an-ngayburrrpa Bunggawa. Lika wolawola mun-gata damba ana-goyburrrpa nyibu-banga nyiburr-workiya, rrapa ana-gata mernda a-jirra ana-guyinda mun-girra burr-guta nyibu-banga nyiburr-workiya, gun-narda minypa ana-goyburrrpa nyibu-ngurrjinga nyiburr-nirra an-ngayburrrpa Bunggawa a-juwuna nuwurra nipa ana-jeka barra.

²⁷ Rrapa ny-yinga ny-jata minyja borijipa ny-bay mun-gata damba rrapa Bunggawa an-nika mernda a-jirra ana-guyinda borijipa ny-bay, ny-jurda nyi-gugaliya ny-yerra, minypa an-nerra nyi-nenga an-burrall rrapa an-maningan an-ngayburrrpa Bunggawa.

²⁸ Wurra ana-goyburrrpa barra mu-ngoyurra nyiburr-borrwiya nyiburr-workiya minypa nyiburr-yinmiya nyiburr-nirra, rrapa nuwurra nyibu-bay mun-gata damba rrapa an-gata mernda a-jirra ana-guyinda mun-girra.

☆ 11:25 Exodus 24:6-8; Jeremiah 31:31-34

29 Ngardawa ana-nga an-gata m-banga mun-gata damba rrapa mun-girra minypa nipa gala a-borrwa Christ an-burrall, gun-narda minypa nipa gu-mari a-barrbiya a-nirra.

30 Gu-gurda ngacha minypa nyiburr-jaranga nyiburr-gata nyiburr-werra nyiburr-nirra rrapa nyiburr-yorrrpurda, rrapa aburr-werranga aburr-gata aburr-juwuna.

31 Wurra ngayburrrpa barra mu-ngoyurra nguburr-borrwiya nguburr-workiya ngardapa ngardapa minypa nguburr-yinmiya nguburr-nirra, waygaji nguburr-mola, waygaji nguburr-werra, lika nuwurra waypa jurdach ngubu-bay; gala yapa borijipa ngubu-barda rrapa Wangarr mari gu-garran arrburrrwa.

32 Wurra minyja Wangarr arr-bu, gun-narda jarra minypa nipa marn.gi arr-nenga a-nirra. Ngardawa gun-gata jurdach mari guna-bamburda, gala yapa gu-gatiya ngacha nipa arr-bun wugupa burrrwa aburr-gata gu-gurda burr-yika gu-rrawa.

33 Ganapiya, jela, worla, lika wolawola ana-goyburrrpa gu-ngardapa nyiburr-negiya nyiburr-workiya barra wugupa balaja nyibu-bay, wurra burdak marr bubu-ga ana-gorrburrrwa gu-gapa gu-guta.

34 Rrapa minyja ny-yinga ny-jata m-balaja ny-yerrmijan, nginyipa barra mu-ngoyurra ny-bay rrawa. Gala yapa mari ny-man gatiya minypa gu-ngardapa nyiburr-negiya nyiburr-workiya nginyipa ny-jurrkchurrrk.

Ganapiya gun-narda. Rrapa gun-nerranga gun-gata ana-goyburrrpa ngunabu-wengganacha,

nuwurra waypa ngu-bengga ana-gorrburrwa,
ngu-ngurrja barra janguny.

12

Ngardapa Ngardapa Ganyjarr Mern An-mawunga Arr-wucha A-workiya

¹ Ganapiya gun-gata. Wurra gun-guna ngaypa barra ngu-wengga ana-gorrburrwa, minypa ganyjarr nula gu-gata ngacha minypa Mern An-mawunga arr-wucha a-workiya ngardapa ngardapa. Ngardawa gun-narda nula, jela, worla, ngaypa gala jal ngu-ni ana-goyburrrpa barra nyiburr-bomang nyiburr-ni.

² Ana-goyburrrpa marn.gi nyiburr-yinmiyana ana-goyburrrpa mu-ngoyurra nyiburr-lijiwarriyana minypa gala marr nyiburr-balcharrarna nula Jesus, wurra burdak gun-jaranga jarlakarr nyibu-bitimarra minypa an-guripa an-guyinda wangarr marr nyiburr-balcha nula nyiburr-workiyana.

³ Wurra ngaypa jal ngu-nirra ana-goyburrrpa barra marn.gi nyiburr-ni, minypa an-gugaliya minyja Wangarr An-mawunga wugupa nula, nipa gala a-yinmiya a-wengga, a-yinda, "Jesus an-nerra." Wurra gun-nyagara. Rrapa minypa gala ana-nga a-yinmiya nipa wupa ngardapa a-wengga, a-yinda, "Jesus nipiya Bunggawa," wurra minyja Mern An-mawunga a-rrimanga, gu-gurdiya ngacha.

⁴ Ganyjarr gun-guyinda gu-gata ngacha minypa Mern An-mawunga arr-wucha a-workiya gun-jaranga, wurra nipa Mern An-mawunga an-ngardapiya.

⁵ Rrapa gun-gata jama gun-guyinda nipa Bung-gawa Christ arr-wucha a-workiya gun-jaranga, wurra nipa an-ngardapiya arrburrwa Bung-gawa.

⁶ Rrapa gun-gata minypa ngayburrpa nguburr-yinmiya jama nguburr-jirra nguburr-workiya, gun-gata gun-jaranga ngubi-rrimanga ngardapa ngardapa, wurra an-ngardapiya arrburrwa Wangarr, rrapa nipiya nyanma ngayburrpa jama nguburr-jirra.

⁷ Mern An-mawunga arr-wucha ganyjarr ngardapa ngardapa ngayburrpa barra nguburr-gunggachichiya gu-gapa gu-guta, rrapa gu-gurda ngacha minypa yarlanga gu-yurra ngayburrpa ngubi-rrimanga Mern An-mawunga.

⁸ Minypa an-ngardapa an-gugaliya ganyjarr gu-rrimanga rrapa a-weya a-workiya jechinuwa gun-guni, rrapa an-nerranga an-gugaliya ganyjarr gu-rrimanga rrapa a-weya a-workiya marn.gi gun-gunega. Abirri-yinagatiya abirri-workiya ngardapa ngardapa, wurra Mern An-mawunga nipa nyanma, an-gatiya an-ngardapiya butula.

⁹ Rrapa an-nerranga an-gugaliya ganyjarr gu-rrimanga rrapa burr-guya marr a-balcharra nula Christ minypa ana-maywapa Mern An-mawunga ana-gatiya nyanma. Rrapa an-nerranga an-gugaliya minypa ana-maywapa Mern An-mawunga a-wucha ganyjarr, nipa gu-

derda gu-yerrnyjinga burrwa a-workiya wurra gama gorlk.

¹⁰ Rrapa an-nerranga an-gugaliya minypa burr-barlmarrk jama a-jirra gu-gata ngacha minypa an-gugaliya gala mu-ngoyurra gu-nacharna a-workiyarna; rrapa an-nerranga an-gugaliya nipa Wangarr ana-nyala a-wucha a-workiya nipa gu-ngurrjinga Wangarr gunnika; rrapa an-nerranga an-gugaliya a-malawuja a-workiya an-gata an-guyinmiya ngacha an-mawunga a-rrimanga; rrapa an-nerranga an-gugaliya a-weya a-workiya wengga gun-nerranga; rrapa an-nerranga gu-burrgurdanyjinga a-workiya gu-gata ngacha gun-nerranga wengga.

¹¹ Minypa Mern An-mawunga an-gata an-ngardapiya, nipa arr-wucha a-workiya ganyjarr gun-gata minypa nipa gu-borrrwurra arrburrwa ngardapa ngardapa.✧

¹² Ngarripa arr-gugaliya arr-burrall arr-ngardapiya, wurra arr-mama arr-jaranga minypa burr-bama burr-rrepara. Wurra wuriya arr-gata, wurra arr-burrall arr-ngardapiya, rrapa minypa Christ an-burrall nipa a-yinagatiya.✧

¹³ Minypa Mern An-mawunga an-ngardapiya, nipa bama arr-gurragaja rrapa gu-ngardapa arr-negarra minypa ngayburrrpa nipa Christ an-burrall. Minypa nguburr-werranga Ju (Jew) rrapa nguburr-werranga Jentayl (Gentile), rrapa nguburr-werranga nguburr-mujama rrapa nguburr-werranga minypa bunggawa nguburr-

✧ **12:11** Rowm 12:6-8 ✧ **12:12** Rowm 12:4-5

negiya nguburr-workiya, wurra nipa Wangarr An-mawunga ana-jerrmiyana arrburrwa an-ngardapiya ngayburpa barra nipiya nguburr-maya.

¹⁴ Ngardawa ngarripa arr-burrall ngika arr-ngardapa arr-mama; wurra jarra arr-mama arr-jaranga.

¹⁵ Wurra minyja rrepara arr-jirra arr-yinda arr-wengga, “Ngaypa ngika ngu-burrall ana-guna wenga, ngardawa ngaypa ngika murna ngu-jirra,” wuriya arr-yirda arr-wengga, wurra rrepara arr-jirra arr-guna wenga arr-burrall.

¹⁶ Rrapa minyja gelama arr-jirra arr-yirda arr-wengga, “Ngaypa ngika ngu-burrall ana-guna wenga, ngardawa ngaypa ngika mipila ngu-jirra,” wuriya arr-yirda arr-wengga, wurra gelama arr-jirra arr-guna wenga arr-burrall.

¹⁷ Wurra minyja arr-burrall mipila arr-jirra wupa, arr-yinmiya barra jimarna arr-galiya? Wurra minyja arr-burrall gelama arr-jirra wupa, arr-yinmiya barra jimarna ay-numa gun-nga? Minyjiya. Wurra gala arr-yinmiya.

¹⁸ Wurra jarra Wangarr arr-garrana arr-mama arr-jaranga, minypa mipila arr-jirra, gelama arr-jirra, rrapa wuparnana arr-birlirla burrguta minypa nipa gu-borrwurra gun-molamola.

¹⁹ Minyja ngarripa arr-mama arr-ngardapiya wupa, wurra gala arr-burrall an-dima.

²⁰ Wurra jarra arr-mama arr-jaranga, gu-gurda ngacha minypa arr-guna arr-burrall an-dimanga.

²¹ Ganapiya, lika mipila arr-jirra gala arr-yinmiya arr-wengga arrkula murna arr-jirra, arr-yinda, “Gala jal ngu-ni nggula.” Rrapa

gun-nerranga, bama arr-jirra gala arr-yinmiya arr-wengga arrkula rrepara arr-jirra, arr-yinda, “Gala jal ngu-ni nggula.”

²² Wurra jarra arr-gata arr-mama minypa ngarripa arr-borrwiya arr-workiya jimarna arr-nyarlkuch, wurra arr-gata ngacha minyja gala arr-ni, gala arr-yinmiya arr-mola arr-rrigirrga.

²³ Rrapa minypa arr-werranga arr-mama arr-borrwiya jimarna gala arr-japurra, wurra arr-gata ngacha arr-mama ngarripa minypa arr-molamola arr-negiya arr-workiya. Rrapa arr-gata arr-mama gala arr-molamola rraka aburr-werranga arrbi-na, arr-gata ngacha ngarripa minypa arr-gonyinyjiya arr-workiya;

²⁴ wurra arr-werranga arr-mama gala arr-gonyinyjiya arr-workiya, ngardawa arr-molamola jarra aburr-werranga barra arrbi-na. Gu-gurda ngacha minypa Wangarr arr-garrana arr-burrall. Minypa arr-mama arr-gata marr arr-yinanga arr-molamola, nipa jarra arr-japurra arr-negarra

²⁵ barra minypa gala arr-yinmiya arr-ngorrkorndiya, wurra jarra arr-mama minypa jaga arr-ganaja arrkula.

²⁶ Minypa arr-ngardapa arr-mama minyja arr-wurkuricha, gun-gata minypa warrpam arr-burrall arr-werra arr-nirra. Wurra minyja arr-ngardapa arr-mama arr-molamola arr-negiya, gun-gata minypa arr-burrall warrpam arr-worlworlchinga.

²⁷ Gun-narda ngu-wena gun-maywapa minypa gun-burrall ana-goyburrrpa nipa Christ an-burrall. Minypa nyiburr-gurda ngardapa ngardapa

nipa an-mama minypa gu-ngardapa nyiburr-negiyana nipa an-burrall.

²⁸ Minypa ngayburrrpa nguburr-gurda marr nguburr-balcharra nula Christ, Wangarr arr-gurrrmurra ngardapa ngardapa minypa nguburr-gunaga: Mu-ngoyurra ngayburrrpa nguburr-gata Christ nguburr-yika nguburr-mujama gun-nigipa janguny ngubu-ganyja nguburr-workiya minypa nipa arr-jerrmarra; rrapa barrwa nguburr-gata minypa Wangarr nguburr-yika nguburr-mujaruk nipa arr-wucha a-workiya, ngubu-ngurrjinga nguburr-workiya gun-nigipa; rrapa barrwa nguburr-gata minypa marn.gi arrbi-nenga nguburr-workiya janguny. Rrapa nguburr-werranga nguburr-gata nipa arr-wuna ganyjarr, burr-barlmarrk jama nguburr-jirra nguburr-workiya gu-gata ngacha minypa angugaliya gala mu-ngoyurra gu-nacharna a-workiyarna; rrapa minypa nguburr-werranga nguburr-gata aburr-gurderda arrbi-rrimanga, o nguburr-gunggajinga burrwa aburr-gata gunderta gubu-barrripuna, o arrbu-ganyja nguburr-workiya Wangarr burr-yika gu-galiya yerrcha, o wengga gun-nerranga nguburr-weya.✧

²⁹ Minyja bubu-borrwa: Nguburr-jaranga ngika Christ arr-jerrmarra nguburr-yigipa nguburr-mujama nguburr-gata minypa gun-nigipa janguny ngubu-ganyja nguburr-workiya. Rrapa nguburr-jaranga ngika Wangarr nguburr-yika nguburr-mujaruk nguburr-gata minypa nipa arr-wucha a-workiya rrapa ngubu-ngurrjinga nguburr-workiya gun-nigipa.

✧ 12:28 Apachach 4:11

Nguburr-jaranga ngika marn.gi nguburr-gunega. Rrapa nguburr-jaranga ngika burr-barlmarrk jama nguburr-jirra nguburr-workiya gu-gata ngacha minypa an-gugaliya gala mu-ngoyurra gu-nacharna a-workiyarna.

³⁰ Nguburr-jaranga ngika ganyjarr ngubirrimanga minypa aburr-gurderda arrbirrimanga nguburr-workiya. Nguburr-jaranga ngika wengga gun-nerranga nguburr-weya nguburr-workiya. Rrapa nguburr-jaranga ngika ngubu-burrurdanyjinga burrwa nguburr-workiya gu-gata ngacha gun-nerranga wengga.

³¹ Wurra jarra jal buburr-ni nula ganyjarr nguguyinda gun-gata minypa mu-ngoyurra gu-jirra. Wurpa lika gun-guna jurdach ngu-wengga barra ana-gorrburrwa, gu-guna ngacha gun-molamola.

13

Gurrurta Gun-gurrima

¹ Minyja ngaypa jimarna ngu-weya ngu-workiya wengga aburr-werranga gun-burriya, gu-galiya yerrcha gun-burriya rrapa waykin aburr-guyinda aburr-mujaruk gun-burriya burrguta, wurra minypa gala gurrurta ngu-rrima, ngaypa minypa an-maywapa duram (drum) abuburnda aburr-workiya rrapa gelama arr-jirra arr-bachirramiya.

² Rrapa minyja ngaypa jimarna Wangarr gunnika ngu-ngurrjinga ngu-workiya, nipa ngunawucha a-workiya; o jimarna ngaypa meyali ngu-nacha ngu-workiya rrapa marn.gi ngu-nirra gun-jaranga; o jimarna ngaypa burr-guya marr

ngu-balcharra nula Wangarr rraka gala gun-nga gun-derta gun-gorla apula marrban mungata mun-mirk, wurra ng-gaka barra; gu-gata ngacha minyja ngaypa ngu-rrima ganyjarr, wurra minypa gala gurrurta ngu-rrima burrwa gu-galiya yerrcha, gun-narda minypa ngaypa ngika Wangarr ngu-yika.✧

³ Rrapa minyja nguburr-wu rrapa gala gun-nga gu-ngukiya apula gun-ngaypa, o minyja ngu-wuya burrwa ngu-burrall barra minypa ngunabu-wurrgaka, ngu-juwa; wurra minyja gala gurrurta ngu-rrima, gala barra gun-nga gun-molamola guna-jeka apula.

⁴ Gurrurta gun-burrall jal gun-guni gun-narda minypa an-nerranga marr ay-ganyja nula arr-workiya rrapa arr-mola arr-nirra nula. Minyja gurrurta ay-rrima, gala arr-yinmiya mu-werrmbarra ay-na, rrapa gala arr-yinmiya arr-borrwiya jimarna ngarripa arr-molamola, aburr-werranga ngika.

⁵ Minyja gurrurta ay-rrima, arr-gata minypa arr-dor, ngika arr-jurrkchurrk, rrapa gala arr-yinmiya ay-borrwa gun-gata wupa ngardapa minypa gun-molamola arrkula ngarripa. Wurra burdak arrbu-borrwa barra aburr-werranga gun-nga gun-molamola burrwa birripa burrguta. Rrapa mola minyja gurrurta ay-rrima, gala arr-yinmiya gochila arr-rro arr-ji burrwa, o ay-borrwa burrwa gun-gata minypa birripa werra arrbi-negarra.

⁶ Rrapa mola gala arr-yinmiya arr-

✧ 13:2 Metiyu 17:20; 21:21; Mark 11:23

worlworlcha gun-gata nula minypa ana-werranga ana-gugaliya a-lijiwarriyana rrapa werra a-negiyana. Wurra jarra arr-worlworlchinga arr-workiya gun-gata nula minypa an-gugaliya gu-molamola a-nirra a-workiya rrapa jechinuwa ay-bamburda.

⁷ Minyja gurrurta ay-rrima, gun-narda minypa an-gugaliya gala arr-yinmiya ay-yopa, wurra marr arr-balcharra nula jarra, rrapa an-gugaliya ay-borrrwuja arr-workiya minypa Wangarr nipa a-gunggajinga nula an-gata. Rrapa gu-gata wenga nipa nula an-gata an-gugaliya ngarripa arr-nyiljinga, rrapa gala arr-yinmiya gojarra arr-ni nula.

⁸ Gun-gata minypa gurrurta ay-rrimanga arrkula gu-gapa gu-guta, gun-narda gala gu-yinmiya gu-boy. Wurra jarra gun-gata minypa ganyjarr ay-rrimanga minypa Wangarr gun-nika ay-ngurrjinga arr-workiya, nipa arr-wucha a-workiya, rrapa minypa wengga gun-nerranga arr-weya, rrapa minypa Wangarr arr-gurdagurdarraja a-workiya rrapa marn.gi arr-nirra, gu-gata ngacha ganyjarr gu-boy barra.

⁹ Ngardawa gun-gata minypa ngarripa marn.gi arr-nirra janguny, gun-narda burr-gurla ngika; wurra gun-delipa. Rrapa gun-gata minypa Wangarr gun-nika ay-ngurrjinga arr-workiya, nipa arr-wucha a-workiya, gun-narda burr-guta rrapa gun-delipa.

¹⁰ Wurra nuwurra waypa barra gun-gata warpam gun-molamola gu-bengga, gun-guna gun-delipa gun-guyinda gu-boy barra.

¹¹ Minypa gun-maywapa wola ngaypa ngu-

delipa ngu-ji, ngaypa ngu-wena ngu-workiyana minypa ngu-delipa, rrapa marn.gi ngu-ni minypa ngu-delipa marn.gi ngu-ni, rrapa ngu-borrwurra ngu-workiyana minypa ngu-delipa ngu-borrwurra. Wurra nuwurra waypa wana ngu-ni, ngaypa ngu-bawuna gun-gata gu-ngarda yerrcha gun-burriya.

¹² Gu-gurda ngacha minypa ngayburrrpa gu-galiya yerrcha ngubi-nacha nguburr-workiya minypa jolnga gu-maya, wurra jurdach guna-bamburda warrrpam ngubi-na barra minypa Christ ana-gochila. Gun-guniya ngaypa minypa gun-delipa marn.gi ngu-nirra, wurra jurdach guna-bamburda warrrpam barra ngaypa marn.gi ngu-ni, gun-maywapa minypa Wangarr gipa marn.gi a-ni apula ngaypa.

¹³ Ganapiya, wurra gun-guna abirri-jirrapa gun-ngardapa gu-jipa barra gu-workiya: Minyja gun-gata minypa marr nguburr-balcharra nula Wangarr; rrapa mola gun-gata minypa ngubu-borrwuja nguburr-bamburda rrapa nguburr-nyiljinga nula gun-gata minypa nipa gochila andana rrapa arr-wucha a-workiya; rrapa mola gun-gata minypa gurrurta ngubi-rrimanga ar-burrwa gu-gapa gu-guta. Gu-gurda ngacha gu-jipa barra gu-workiya, wurpa lika gun-gata minypa gurrurta ngubi-rrimanga gun-narda jarra wana gun-babalapa.

14

Abirri-jirrapa Ganyjarr Gun-gata Minypa Wangarr Gun-nika Ay-ngurrjinga Rrapa Minypa

Wengga Gun-nerranga Arr-weya

¹ Bubu-bitima gun-gata minypa ngayburrpa gurrurta ngubi-rrimanga arrburrwa gu-gapa gu-guta, rrapa jal buburr-ni ana-goyburrpa barra nyibu-ma gun-gata ganyjarr gun-guyinda Wangarr arr-wucha a-workiya, wurpa lika gun-gata mu-ngoyurra minypa barra Wangarr gun-nika nyibu-ngurrja nyiburr-workiya, nipa nyirr-wucha a-workiya.

² Ngardawa ana-nga an-gata a-weya a-workiya wengga gun-nerranga, gun-narda minypa nipa a-weya nula Wangarr; ngika an-gugaliya. Minypa gun-gata wengga gun-nerranga, nipa an-gugaliya gala gu-malawa rrapa marn.gi a-ni janguny, wurra gu-yilkakiya gu-yurra; ngardawa an-gata a-weya a-workiya ana-mawunga wenga.

³ Wurra an-nerranga an-gugaliya an-gata nipa Wangarr ana-nyala a-wucha a-workiya, nipa gu-ngurrjinga Wangarr gun-nika, nipa jarra gugaliya yerrcha a-weya burrwa. Minypa nipa burr-jalkakaja rrapa gelama gelama burr-banga rrapa derta burr-nenga.

⁴ Minypa an-gata wengga gun-nerranga a-weya a-workiya, nipa wupa ngardapa derta a-negiya a-nirra a-workiya. Wurra an-nerranga an-gata minypa nipa Wangarr ana-nyala a-wucha a-workiya nipa gu-ngurrjinga Wangarr gun-nika, nipa an-gata an-gugaliya derta burr-nenga Christ burr-yika gu-galiya yerrcha.

⁵ Ngaypa jal ngu-nirra barra ana-goyburrpa warppam nyiburr-wengga gun-nerranga wengga. Wurra wuriya gun-gata. Wurra ngaypa burr-guya jal ngu-nirra barra ana-goyburrpa

nyibu-ngurrja nyiburr-workiya Wangarr gun-nika nipa nyirr-wu a-workiya. Minypa an-gata ana-nga nipa Wangarr ana-nyala a-wucha a-workiya nipa gu-ngurrjinga Wangarr gun-nika, nipa an-gata an-gugaliya wana, rrapa an-gata minypa wengga gun-nerranga a-weya a-workiya, nipa marr a-yinaga; wurpa lika minyja nipa o ana-werranga gu-burrurdanyja burrrwa wengga Christ burrr-yika gu-galiya yerrcha aburr-gata, barra minypa derta aburr-negiya.

⁶ Minyja bubu-borrwa: Minyja ngaypa ngubengga ana-gorrburrwa rrapa wengga gun-nerranga ngu-wengga, gun-gata gala gu-yinmiya gu-gunggaja ana-gorrburrwa. Wurra minyja yarlanga ngu-wengga ana-gorrburrwa gun-nga gun-gata minypa Christ nguna-gurdagurdarrana o marn.gi nguna-negarra, o minyja Wangarr gun-nika ngu-ngurrja ana-gorrburrwa, Wangarr nguna-wuna, o marn.gi arr-nega jan-gun; gu-gurdiya ngacha gun-gunggaja ana-gorrburrwa.

⁷ Minypa gun-maywapa ngorla o gita (guitar), minyja an-gugaliya gala jiny-jarlapa jin-dima o mu-jarlapa m-bipija ngorla, gala arr-yinmiya ay-malawa mun-gata manakay.

⁸ Rrapa an-nerranga minypa ngorla a-maya an-gata minypa abu-bipijinga aburr-workiya, andakal a-nirra, minyja gala an-gugaliya a-jarlapa a-bipija, aburr-gata an-dakal gala aburr-yinmiya nawanawa aburr-ni.

⁹ Rrapa ana-goyburrrpa nyiburr-yinagatiya. Minyja wengga gun-nerranga ny-yengga gu-gata ngacha minypa an-gugaliya gala marn.gi a-ni,

gun-narda minypa nipa gala a-yinmiya a-galiya rrapa gu-malawa janguny; wurra gun-nyagara.

¹⁰ Minyjija. Gun-nardiya rrawa gun-jaranga wengga gu-yurra rrapa meyali gu-rrimanga.

¹¹ Wurra gun-gata wengga ngaypa gala marn.gi ngu-ni, janguny gun-gata minypa nipa an-gata a-weya ngaypa gala ngu-malawa, wurra ngatipa minypa gu-werranga rrawa wenga, minypa nipa ngardapa rrapa ngaypa ngardapa.

¹² Rrapa ana-goyburra nyiburr-yinagatiya; gala nyibu-malawa janguny gun-gata minypa an-gugaliya wengga gun-nerranga a-weya a-workiya nula Wangarr. Wurra nyiburr-gata minypa burr-guya jal nyiburr-nirra ganyjarr nyibu-ma barra minypa Mern An-mawunga arr-wucha a-workiya, wurra jal buburr-ni gu-gata ngacha minypa barra derta nyirrbi-nega Christ burr-yika gu-galiya yerrcha.

¹³ Gu-gurda nula minyja ana-nga an-gata a-weya a-workiya wengga gun-nerranga, nipa barra a-wenggana Wangarr ganyjarr nula, barra nipa gu-burrgurdanyja burrwa.

¹⁴ Ngardawa minyja ngaypa wengga gun-nerranga ngu-wengga minypa Wangarr ngu-wenggana, gun-narda minypa ngu-mawunga wenga; ngu-jawurrga wenga ngika.

¹⁵ Lika ngaypa ngu-yinmiya barra? Wurra Wangarr ngu-wenggana barra ngu-workiya minypa ngu-mawunga wenga rrapa ngu-jawurrga wenga burr-guta. Rrapa ngu-yirdiya barra ngu-japarndiya barra nula ngu-workiya minypa ngu-mawunga wenga rrapa ngu-jawurrga wenga burr-guta.

16 Ngardawa gun-gata minypa ana-goyburrrpa nyiburrr-japurramaya nula nyiburrr-workiya Wangarr minypa nyiburrr-mawunga wenga wengga gun-nerranga, wurra an-nerranga an-gata gala a-yinmiya a-malcha ana-gorrburrwa, ngardawa nipa jarra gala gu-malawa gun-nga ana-goyburrrpa nyiburrr-weya.

17 Wuriya ana-goyburrrpa nyiburrr-marrkapchinga nyiburrr-nirra nula Wangarr, wurra nipa an-gata an-gugaliya gala a-nyilja.

18 Ngaypa minypa ngu-japurramayana nula Wangarr gu-gata nula minypa ngaypa wengga gun-nerranga ngu-weya ngu-workiya minypa ana-goyburrrpa marr nyiburrr-yinanga.

19 Wurra wuriya gun-gata. Wurra minypa wolawola Christ nguburr-yika gu-galiya yerrcha gu-ngardapa nguburr-negiya nguburr-workiya, ngaypa jal ngu-nirra barra ngu-wengga nula Wangarr minypa wurra gama gorlk barra gubu-malawa gun-gata janguny marrban gun-balmbarra. Wurra ngaypa gala jal ngu-ni barra ngu-wengga gun-baykardakarda gu-gata ngacha minypa wurra gama gorlk gala aburr-yinmiya gubu-malawa.

20 Jela, worla, gala barra nyibu-borrwa nyiburrr-workiya minypa aburr-werranga aburr-gata aburr-guna waya gala marn.gi. Gun-nerra gun-guyinda jarra ana-goyburrrpa barra nyibu-bawa minypa gala marn.gi gun-gata. Wurra Wangarr gun-nika bubu-borrwa buburr-workiya minypa ana-goyburrrpa marn.gi.

21 Minyja bubu-borrwa janguny gun-gata murra gu-yurra, burrr-ngurrjinga Yichrayal (Israel)

aburr-guyinda [minypa an-dakal a-bena burrrwa, burrbi-rrimarra, burrbu-ganyja gu-birripa gu-rrawa.] Minypa Wangarr mu-ngoyurra a-wena, a-yinanga,

“Ngaypa barra aburr-ngaypa gu-galiya yerrcha marn.gi nguburr-nega barra

minypa aburr-werranga gu-werranga gu-rrawa aburr-nirra aburr-wengga barra burrrwa wengga gun-nerranga.

Aburr-yirda barra aburr-wengga burrrwa aburr-workiya aburr-ngaypa gu-galiya yerrcha, wurpa lika birripa gala aburr-yinmiya aburr-galiya apula.”[☆]

An-gata nipiya ay-nirrapa ay-workiya a-yinagata a-wena.

²² Ganapiya, lika gun-gata minypa arr-weya arr-workiya wengga gun-nerranga, ngayburrrpa marn.gi gun-gata minypa barra aburr-werranga aburr-galiya rrapa gubu-borrwa minypa Wangarr burr-ganyjarr jama a-jirra, aburr-gata ngika minypa mu-ngoyurra marr aburr-balcha nula. Wurra jarra gun-gata minypa Wangarr gun-nika ay-ngurrjinga arr-workiya, nipa arr-wucha a-workiya, gun-narda gun-ngayburrrpa nguburr-gurdiya Christ nguburr-yika marr nguburr-balcharra nula. Gu-gurda ngacha.

²³ Wurra minypa ana-goyburrrpa Christ nyiburr-yika nyiburr-bamagutuwiya nyiburr-workiya, minypa wengga gun-nerranga nyiburr-wengga nyiburr-ni nyiburr-jiwa, rrapa aburr-werranga aburr-boy gurda, aburr-galiya ana-gorrburrrwa, birripa aburr-wengganachichiya

[☆] **14:21** Isaiah 28:11-12

aburr-ni. Minypa aburr-yinda, “A-lay, aburr-guna aburr-bamapama, ya? Minyja wengga gun-nerranga aburr-weya burrwa aburr-nirra, ngarla, rrapa gala aburr-galiya burrwa gu-gapa gu-guta!”

²⁴ Wurra jarra gatiya nyiburr-bamagutuwiya minyja Wangarr gun-nika nyibu-ngurrja nyiburr-ni, nipa nyirr-wucha a-workiya, rrapa minyja an-nerranga ana-boy, a-galiya ana-gorrburrwa, lika nipa a-borrwiya minypa nipa gun-nerra jama a-ji a-workiyana rrapa minypa Wangarr nipa mari gu-rrimanga nula.

²⁵ Minypa gun-gata ana-goyburrrpa nyiburr-yinmiya nyibu-ngurrja, nipa wuparnana a-galiya minypa nipa an-nerra. Lika gu-gata wenga warrika ana-menama gu-rra, a-marrngoypiya nula Wangarr, rrapa a-yinda, “Gun-burrall Wangarr wugupa ana-gorrburrwa!”

²⁶ Ganapiya, jela, worla. Gun-gata minypa ana-goyburrrpa wolawola nyiburr-bamagutuwiya nyiburr-workiya, ana-goyburrrpa ganyjarr nyibirrimanga minypa ngardapa ngardapa. Minypa ny-nyardapa ny-yinga manakay n-dimanga, rrapa ny-yerranga janguny n-dimanga, rrapa ny-yerranga ny-yeya gun-gata minypa Wangarr biy-gurdagurdarrana, rrapa ny-yerranga minypa wengga gun-nerranga ny-yeya, rrapa ny-yerranga minypa ny-burrgurdanyjinga gun-gata gun-nerranga wengga. Wurra buburr-yirda buburr-workiya nyiburr-gatiya ngacha, wurpa minypa ana-goyburrrpa Christ nyiburr-yika gu-galiya yerrcha barra derta nyiburr-negiya nyiburr-ni.

²⁷ Minyja nyiburr-werranga wengga gun-nerranga nyiburr-wengga, wurra burdak marr nyibu-ga barra ana-gorrburrwa ana-nga barra mu-ngoyurra a-wengga. Wurra nyirri-jirrapa wupa barra nyirri-wengga, minypa ny-nyardapa mu-ngoyurra rrapa ny-yerranga jurdach; o waygaji nyibirri-jirrapa nyiburr-ngardapa, wurpa minypa ana-werranga barra gu-burrgurdanyja. Gu-gurda ngacha.

²⁸ Wurra minyja gala ana-nga a-yinmiya gu-burrgurdanyja, an-gata ana-nga gu-rrimanga, jimarna nipa a-wengga gun-nerranga wengga, wurra jarra gatiya nyiburr-bamagutuwiya nyiburr-nirra nipa barra bamawa a-wenggana ani, minypa nipa wupa ngardapa rrapa Wangarr.

²⁹ Rrapa minypa nyiburr-werranga, waygaji nyibirri-jirrapa, waygaji nyibirri-jirrapa nyiburr-ngardapa, ana-goyburrrpa barra Wangarr gun-nika nyibu-ngurrja, nipa nyirr-wu; rrapa nyiburr-werranga barra nyiburr-galiya rrapa nyibu-borrwa minyja gun-jechinuwa aburr-weya.

³⁰ Rrapa minyja an-gugaliya gata a-ninya Wangarr a-wu janguny, an-nerranga an-gata mu-ngoyurra a-wena a-ji, nipa barra a-dericha an-gata barra a-wengga.

³¹ Gu-gurda ngacha minypa ana-goyburrrpa barra Wangarr gun-nika nyibu-ngurrja, minypa marr nyibu-ga barra ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta barra minypa nyiburr-jaranga marn.gi nyiburr-ni rrapa nyiburr-nyilja.

³² Minypa arr-gata Wangarr gun-nika ay-ngurrjinga arr-workiya, nipa arr-wucha a-

workiya, ngarripa arr-ngurrnga marr ay-ganyja arrkula arr-workiya gu-gapa gu-guta.

³³ Ngardawa Wangarr gu-jarlapurda a-workiya gun-molamola magaya gun-guni; ngika gun-gubichiya.

Rrapa gun-gata minypa Christ burr-yika gugalija yerrcha aburr-bamagutuwiya aburr-workiya minypa rrawa gu-jirra gu-boya,

³⁴ wurra birripa aburr-gatiya mu-gama yer-cha bamawa barra aburr-ni; gala gun-mola bur-rwa rraka aburr-wengga. Wurra birripa barra delipa aburr-negiya minypa gun-gata joborr gu-yurra.

³⁵ Minyja gama jin-guyinda jal jinyu-ni barra marn.gi jinyu-ni gun-nga, wurra nipa burdak marr gu-ga barra nuwurra waypa rrawa abirriny-jeka, lika a-wenggana an-gumarrbipa ngacha. Ngardawa gama jin-guyinda minyja gatiya Christ nyiburr-yika nyiburr-bamagutuwiya nipa jiny-yengga, gun-narda minypa gun-gugurkuja.

³⁶ Wurra gun-narda ngu-wena minyja ana-goyburrrpa gala nyibi-yagurrmungarna apula, wurra nyibu-borrwuja jimarna Wangarr gun-nika janguny ana-goyburrrpa nyanma, ya? Wurra jimarna ngayburrrpa nyiburr-werranga gala janguny gu-beyarnapa arrburrrwa, ya?

³⁷ Wurra ny-yinga ny-jata nginyipa ny-borrwiya minypa Wangarr gun-nika ny-nyurrjinga ny-yorkiya nipa biy-wucha a-workiya, o minypa gun-nerranga n-dimanga ganyjarr nipa Mern An-mawunga biy-wuna,

ny-junarda nginyipa barra ny-borrwa gun-gata ngaypa ngu-wukurrjinga ana-gorrburra, ngardawa joborr nipa Bunggawa nyanma.

³⁸ Wurra minya ny-yinga ny-jata gala ny-borrwa gun-gata joborr, jarra ngayburra Christ nyiburr-yika gu-galiya yerrcha gala nyiburr-yinmiya nyibu-borrwa jimarna Mern An-mawunga biy-wuna nginyipa ganyjarr.

³⁹ Ganapiya, jela, worla. Jal buburr-ni barra Wangarr gun-nika nyibu-ngurrja nyiburr-workiya nipa nyirr-wu a-workiya, wurra nyiburr-werranga nyiburr-gata nyiburr-weya nyiburr-workiya wengga gun-nerranga, gala barra nyirrbu-jobujoba.

⁴⁰ Wurra buburr-jarlapiya buburr-bamba, barra minya gun-molamola gu-ni barra gu-workiya, wolawola Wangarr nyiburr-mulpiya nula nyiburr-workiya.

15

Minya Wangarr A-jarrkarrana Christ Mungoyurra A-juwuna

¹ Ganapiya, jela, worla, wurra ngaypa jal ngu-nirra barra ngu-wengga ana-gorrburra gun-gata ana-goyburra gipa marn.gi, minya gun-molamola janguny ngaypa ngu-ngurrjinga ana-gorrburra rrapa ana-goyburra nyibirrimanga, minya marr nyiburr-balcharra rrapa derta nyiburr-negiya nyiburr-nirra.

² Gu-gata gu-janguny nipa minypa wanngu nyirr-nenga gu-nirra minyja ana-goyburrrpa mu-nguy nyibi-rrima nyiburrr-ni — wurra wurpa lika minyja jimarn jarraka gun-guyolkiya.

³ Ngardawa ngaypa nguna-ganyja ana-gorrburrrwa janguny Wangarr nguna-wuna, minypa banda gu-jirra gun-guna: Ngayburrrpa nguburr-gurdiya gorlk werra nguburr-negiyana, wurra Christ a-juwuna, nipa mari a-rorrchinga arrburrrwa minypa gipa mu-ngoyurra janguny mu-jurra gu-yurra.✧

⁴ Rrapa minypa birripa abu-jurnumbuna, rrapa nuwurra waypa ngorrngurra abirri-jirrapa gun-ngardapa gu-ni, lika Wangarr a-jarrkarrana minypa gipa mu-ngoyurra janguny mu-jurra gu-yurra.✧

⁵ Rrapa minypa gu-gata wenga mu-ngoyurra Christ a-bena nula Birta (Peter), rrapa barrwa aburr-yigipa Christ burrr-yika 12 gu-galiya yer-cha a-bena burrrwa.✧

⁶ Rrapa barrwa ana-ngardapa a-bena burrrwa aburr-jaranga aburr-yigipa gu-galiya yer-cha, minypa 500 rrapa barrwa aburr-yinmiyapa aburr-gata minypa gu-ngardapa aburr-negiyana, aburr-gata minypa aburr-werranga burdak mu-nguy aburr-nirra rrapa aburr-werranga aburr-juwuna.

⁷ Rrapa barrwa Jeymch (James) nipa Christ a-bena nula, rrapa barrwa warrrpam aburr-yigipa aburr-mujama a-bena burrrwa, aburr-gata

✧ **15:3** Isaiah 53:5-12 ✧ **15:4** Psalms 16:8-10; Metiyu 12:40; Jama Aburr-ji 2:24-32 ✧ **15:5** Metiyu 28:16-17; Mark 16:14; Luk 24:34,36; Jon 20:19

minypa janguny gubu-ganyja aburr-workiya minypa nipa burr-jerrmarra.

⁸ Rrapa barrwa jurdach ngaypa a-bena apula, ngaypa ng-gunaga minypa an-maywapa an-delipa wolawola a-bambunggiya a-workiya gala burdak wana a-nipa, wurra an-burrolga.✧

⁹ Ngardawa Jesus burr-yika aburr-mujama aburr-gata gun-nigipa janguny gubu-ganyja aburr-workiya, ngaypa burr-guta nipa nyirr-jerrmarra. Wurpa lika birripa wana, ngaypa ngu-delipa; minypa mu-ngoyurra ngaypa werra nguburr-buna ngu-workiyana Wangarr burr-yika marr aburr-balcha nula.✧

¹⁰ Wurra ngaypa minypa ng-guniya ngardawa Wangarr nipa nyanma, minypa nipa a-gunggajinga apula. Rrapa gun-gata minypa nipa a-gunggajinga apula, gun-narda borijipa ngika; wurra jarra gu-gata wenga ngaypa minypa burr-guya jama ngu-ji ngu-workiyana, aburr-werranga marr aburr-yinanga. Wurpa lika gun-gata ngaypa nyanma ngika, wurra Wangarr jarra nipa wugupa apula nguna-wuna a-workiyana ganyjarr.

¹¹ Wurra wuriya waygaji birripa aburr-wena ana-gorrburrwa, waygaji ngaypa, wurra gun-gatiya janguny ngayburrrpa nyiburr-weya nyiburr-workiya, rrapa gun-nardiya ana-goyburrrpa marr nyiburr-balcha.

Ngarripa Wangarr Arr-jarrkarra Barra

¹² Ganapiya, wurra minypa janguny ngayburrrpa nyiburr-weya banda gu-jirra,

✧ 15:8 Jama Aburr-ji 9:3-6 ✧ 15:9 Jama Aburr-ji 8:3

minypa Christ a-juwuna rrapa barrwa Wangarr a-jarrkarrana, wurra nyiburr-werranga annga nula ana-goyburrrpa nyiburr-weya nyiburr-workiya jimarna an-gugaliya a-juwiya a-workiya gala Wangarr a-jarrkarra?

¹³ Wurra minyja Wangarr gala a-jarrkarra an-gugaliya mu-ngoyurra a-juwuna, gun-narda minypa Christ burr-guta gala a-jarrkarrajarna.

¹⁴ Wurra minyja Wangarr gala a-jarrkarrajarna Christ, gun-narda minypa borijipa ngayburrrpa nyiburr-wena ana-gorrburrwa rrapa ana-goyburrrpa nyiburr-yolkiya nyiburr-nirra minypa marr nyiburr-balcharra nula Christ.

¹⁵ Rrapa mola minypa jimarn jarra ngayburrrpa nyiburr-guna nyiburr-guyolkiya nyiburr-ningin minypa nyibu-ngurrjinga ana-gorrburrwa Wangarr. Ngardawa Wangarr ngayburrrpa nyibu-ngurrjinga ana-gorrburrwa minypa nipa a-jarrkarrana Christ. Wurra minyja gun-gata ana-goyburrrpa nyiburr-weya gun-burrall, jimarna Wangarr gala a-jarrkarra an-gugaliya mu-ngoyurra a-juwuna, gun-narda minypa jimarn jarrapa gun-ngayburrrpa janguny gala gun-burrall.

¹⁶ Ngardawa minyja Wangarr gala a-jarrkarra an-gugaliya mu-ngoyurra a-juwuna, gun-narda minypa Christ burr-guta nipa Wangarr gala a-jarrkarrajarna.

¹⁷ Wurra minyja Wangarr gala a-jarrkarrajarna Christ, gun-narda minypa ana-goyburrrpa nyiburr-yolkiyana gun-gata ana-goyburrrpa marr nyiburr-balcha nula, wurra

minypa nipa gala nyirr-wepangarna gun-nerra nyibi-rrimarra.

¹⁸ Rrapa mola minypa jimarn jarra aburr-gata Christ burr-yika gu-galiya yerrcha mu-ngoyurra aburr-juwuna birripa aburr-yinagatiya rrapa aburr-yolkiyana aburr-workiyana, lika minypa aburr-juwuna, birripa aburr-mungbiyanapa.

¹⁹ Minypa ngayburrrpa burdak mu-nguy nguburr-nirra rrapa nguburr-nyiljinga nguburr-nirra nguburr-workiya minypa marr nguburr-balcharra nula Christ, wurra nuwurra waypa jurdach nguburr-juwa minyja gun-gata gu-boy, gun-narda minypa nguburr-yolkiyana nguburr-ni lika. Ya gurrupurunga ngayburrrpa!

²⁰ Wurra jarra gun-burrall Wangarr a-jarrkarrana Christ mu-ngoyurra a-juwuna. Minypa Christ an-gatiya mu-ngoyurra an-guyinda, rrapa minypa ngayburrrpa marn.gi nipa Wangarr burr-jarrkarra barra aburr-gata minypa mu-ngoyurra marr aburr-balcha nula rrapa barrwa aburr-juwuna.

²¹ Minypa gun-gata gun-gujuwa ana-ngardapa ana-gugaliya guna-ganyja arrburrrwa, gu-gurda ngacha minypa ana-ngardapa ana-gugaliya guna-ganyja arrburrrwa gun-guna minypa Wangarr a-jarrkarraja an-gugaliya mu-ngoyurra a-juwuna.

²² Minypa an-gugaliya a-juwiya a-workiya ngardawa minypa nipa nyanma Arram (Adam), minypa nipa an-ngayburrrpa mu-ngoyurra an-guyinda, gu-gurda ngacha minypa ngayburrrpa nguburr-gurdiya Christ nguburr-yika gu-galiya yerrcha wannu nguburr-ni barra, minypa

ngayburrpa rrapa Christ gu-ngardapa nguburr-negiyana;

²³ wurpa lika gun-gata nuwurra waypa barra gun-balmapa gu-ji. Minypa Christ gipa mu-ngoyurra wanngu a-ni, rrapa nuwurra waypa nipa ana-jeka, ngayburrpa nguburr-gurdiya Christ nguburr-yika gu-galiya yerrcha rrapa wanngu nguburr-ni barra.

²⁴ Lika gu-gata wenga gun-gumungba minypa gun-gunaga: Minypa mu-ngoyurra barra Christ burr-bu wana aburr-bapala aburr-guyinda aburr-gata aburr-bachirramiyana nula aburr-workiyana, lika nipa gu-gurdanyja barra nula Wangarr an-gatiya an-nigipa Nyanyapa niya, nipa barra wana an-babalapa ay-nipa barra ay-workiya.

²⁵ Ngardawa Christ nipiya Bunggawa nuwurra nipa burr-bu, burr-wuleba aburr-gata aburr-bachirra nula,✧

²⁶ minypa gun-gujuwa gun-gatiya jurdach nipa gu-bu barra.

²⁷ Ngardawa janguny gu-yurra Christ nula minypa gu-yinaga, “Wangarr a-gurrmurra, nipa Bunggawa nula gun-bulapalawa.” Gu-yinagata gu-yurra janguny, wurra gun-gata minypa gu-yinaga, “nipa Bunggawa nula gun-bulapalawa,” gun-narda ngika minypa jimarna Christ Bunggawa nula Wangarr. Ngika. Wurra jarra nipa Wangarr a-gurrmurra Christ, nipa Bunggawa.✧

²⁸ Rrapa nuwurra waypa Wangarr gu-mungba, An-walkurpa nipa delipa a-negiya barra nula an-

✧ 15:25 Psalms 110:1 ✧ 15:27 Psalms 8:6

gata nipa ana-gata a-gurrmurrapa. A-yirda barra delipa a-negiya nula barra nipa Wangarr wana an-babalapa ay-nipa barra ay-workiya.

29 Wurra minyja Wangarr gala a-jarrkarrajarna Christ Bunggawa, wurra an-nga nula aburr-werranga bama burrbu-gurragaja aburr-workiya birripa aburr-marr aburr-gata mu-ngoyurra aburr-juwuna? Minyja Wangarr gala a-yinmiya a-jarrkarra an-gugaliya mu-ngoyurra a-juwuna, an-nga nula bama burrbu-gurragaja birripa aburr-marr aburr-gata?

30 Minyja Wangarr gala arr-jarrkarra, wurra an-nga nula ngayburrrpa nyiburrr-guna Christ nyiburrr-yika nyiburrr-mujama nyibu-ganyja nyiburrr-workiya janguny marrban gun-gujuwa guna-jirra arrburrrwa guna-workiya?

31 Minypa ngaypa ngu-juwiya ngu-workiya, ngaja, ngarla. Gun-narda gun-burrall gun-maywapa minypa gun-burrall ngaypa jarra ngu-molamola minypa ana-goyburrrpa burrr-guta ngayburrrpa rrapa an-ngayburrrpa Bunggawa Christ Jesus gu-ngardapa nguburr-negiyana.

32 Wurra gun-gata minypa gu-galiya yer-rcha aburr-gata minypa an-mugat an-guyinda ngaypa nyiburrr-bachina nyiburrr-ni ngunyunaga Apachach (Ephesus), wurra minyja gun-narda ng-gugaliya nyanma rrapa ngika minypa ngumujama ngu-nirra nula Christ an-gata Wangarr a-jarrkarrana, wurra gun-gata gun-nga barra guna-jeka apula? Wurra nipa gala gun-nga. Minyja Wangarr gala a-jarrkarra an-gugaliya mu-ngoyurra a-juwuna, "Ngarripa gun-

guna waya yama arr-worlworlcha minypa m-balaja, mu-nganicha burr-guta? Minypa ana-barlpa barra arr-juwa rrapa jurdach gala gunnga gu-yu.”✧

³³ Minyja aburr-werranga aburr-yinagata aburr-weya aburr-workiya, wurra ana-goyburrrpa jarra buburr-jarlapiya! Wurra “minyja ana-goyburrrpa nyiburrr-malcha burrrwa aburr-gata gala gun-molamola janguny gubirrima, ana-goyburrrpa nyiburrr-lijiwarriyan.”

³⁴ Wurra bama jechinuwa bubu-borrwa rrapa ganapa gun-nerra bubu-bitima. Minyjiya, ngarla, nyiburrr-werranga nyiburrr-gata gala marn.gi nula Wangarr. Gun-narda ngaypa ngu-wena ana-goyburrrpa barra gona nyiburrr-ni.

Wangarr Barra Arr-jarrkarra Arr-burrall Arr-gatiya Arr-guyinmiya Ngacha

³⁵ Wurra ny-yerranga nguna-wenggana minypa ny-yinda, “A-yinmiya barra Wangarr burr-jarrkarra mu-ngoyurra aburr-juwuna? Birripa aburr-burrall aburr-gatiya aburr-guyinmiya ngacha?”

³⁶ Wurra nginyipa ny-jerna, ya? Wurra borrrwa gun-maywapa minypa gun-guna: Mipila mu-jirra an-gugaliya a-lamajinga a-workiya balaja nula, mun-jarlala m-beya mu-workiya, wurra jarra nipa mipila mu-jirra mu-gulolmiya.

³⁷ Rrapa mun-gata mipila mu-jirra nipa a-lamajinga, mun-narda ngika minypa mun-gata

✧ 15:32 Isaiah 22:13

mun-burrall burraya m-bengga, wurra jarra mipila mu-jirra wupa minypa borichel mun-guyinda o mun-nerranga mun-nga,

³⁸ wurra nipa Wangarr mu-jarlapurda nula mun-burrall mun-gata minypa nipa m-borrrwurra. Minypa mipila mu-jirra mun-guyinda mun-jaranga, wurra mun-jarlala m-beya mu-workiya, mun-burrall mun-guyinda mun-gata ngardapa ngardapa.

³⁹ Rrapa ngayburrrpa nguburr-gurdiya burrgugaliya burr-minyjak nguburr-yinagatiya; minypa nguburr-garla ngardapa ngardapa. Minypa arr-gugaliya ngardapa; rrapa minyjak an-guyinda minypa a-rriknga a-bamburda a-workiya gu-jel, an-narda ngardapa; rrapa burdacha an-guyinda ngardapa; rrapa jichicha ngardapa.

⁴⁰ Rrapa aburr-gata waykin aburr-guyinda aburr-burrall birripa ngardapa, rrapa gu-guna nguburr-yika gu-rrawa nguburr-burrall ngayburrrpa ngardapa. Minypa aburr-gata waykin aburr-guyinda aburr-burrall aburr-molamola, gun-narda ngardapa; rrapa minypa ngayburrrpa nguburr-gunaga nguburr-burrall nguburr-molamola, gun-narda ngardapa.

⁴¹ Rrapa minypa marnnga ay-nacha jin-molamola, jin-narda ngardapa; rrapa minypa ran.gu ay-nacha an-molamola, an-narda ngardapa; rrapa minypa jin-gata gata ay-nacha jin-molamola, jin-narda ngardapa. Rrapa jin-gata gata jin-guyinda burr-guta ay-nacha minypa jin-nerranga jiny-jayanayarra jin-molamola, jin-narda ngardapa, rrapa jin-nerranga ngardapa.

⁴² Gu-gurda ngacha minypa Wangarr burrr-jarrkarra barra mu-ngoyurra aburr-juwuna. Minypa mu-ngoyurra arr-guyinda arr-burrall arr-ni, arr-gurda ngardapa; rrapa jurdach arr-guyinda arr-burrall burraya arr-molamiya, arr-gata ngardapa. Minypa an-gugaliya a-juwiya a-workiya, ngubu-ganyja, ngubu-jurnumburda, nipa an-gulol a-ngolkujarra. Wurra jarra Wangarr a-jarrkarra barra, gala a-yinmiya a-juwa rrapa an-gulol a-ngolkuja.

⁴³ Minypa an-gugaliya a-juwiya a-workiya, nipa an-burrall an-nerra, gala jal arr-ni ayna; wurra jarra nuwurra jurdach Wangarr a-jarrkarra barra an-molamola. Minypa an-gugaliya ngubu-jurnumburda nguburr-workiya nipa gala gun-gungeka gu-rrima; wurra jarra nuwurra jurdach Wangarr a-jarrkarra barra, nipa burrr-barlmarrk ay-nipa barra ay-workiya.

⁴⁴ Minypa an-gata ngubu-jurnumburda nguburr-workiya, nipa an-gugaliya wupa, minypa ngunyuna rrawa arr-rrigirrgarra arr-workiyana. Wurra jarra nuwurra jurdach Wangarr a-jarrkarra, nipa an-gata an-burrall an-geka a-rrigirrga barra a-workiya Wangarr nyanma. Minypa ngunyuna arr-rrigirrgnga arr-workiya arr-gugaliya, gun-narda minypa jurdach arr-burrall arr-geka arr-rrigirrga barra Wangarr nyanma. Gu-gurda ngacha gun-burrall minypa gun-gata ngaypa ngu-wena mun-jarlala m-beya mu-workiya, mipila mu-jirra mu-gulolmiya.

⁴⁵ Ngardawa janguny mu-jurra gu-yurra, gu-yinaga, "An-gata mu-ngoyurra an-guyinda an-gugaliya Arram (Adam) Wangarr a-jarlapuna,

nipa jarra an-guwaywuya,” wurra an-nerranga Arram an-gatiya Christ jurdach a-bena, nipa ana-mawunga wenga wanngu arr-nenga a-nirra a-workiya.*

⁴⁶ Wurra arr-burrall arr-guyinda arr-gata arr-geka, arr-gata ngika mu-ngoyurra. Wurra burdak arr-guna arr-burrall arr-gugaliya wenga arr-rrigirrgnga arr-workiya, nuwurra jurdach arr-geka arr-burrall arr-rrigirrga barra.

⁴⁷ Minypa an-gata mu-ngoyurra an-guyinda an-gugaliya Arram nipa gu-jel wenga rrapa gu-guna a-yika gu-rrawa, wurra an-gata an-nerranga Arram jurdach an-guyinda an-gatiya Christ, nipa jarra waykin wenga.

⁴⁸ Gu-galiya yerrcha gu-gurdiya burr-yika gu-rrawa birripa aburr-maywapa minypa mu-ngoyurra an-guyinda an-gata gu-jel wenga. Wurra nguburr-gata minypa waykin nguburr-boy barra, ngayburrrpa nguburr-ni barra nguburr-maywapa minypa an-gata waykin wenga.

⁴⁹ Minypa gun-guniya nguburr-burrall nguburr-maywapa minypa an-gata gu-jel wenga, nuwurra jurdach ngayburrrpa nguburr-burrall nguburr-ni barra nguburr-maywapa minypa an-gata waykin wenga.

⁵⁰ Minypa, jela, worla, ngarripa arr-guna arr-burrall gala arr-yinmiya ay-ma gun-gata minypa Wangarr ana-murna arr-nipa barra arr-workiya. Wurra arr-guna arr-burrall arr-werra arr-nirra arr-bamburda, arr-juwiya arr-bamburda, gala arr-yinmiya ay-ma wanngu gun-guni.

* 15:45 Genesis 2:7

⁵¹ Wurra buburr-galiya apula ngaypa barra ngu-wengga ana-gorrburrwa janguny mu-ngoyurra gu-yilkakiyana gu-yu. Ngayburrrpa nguburr-werranga gala barra nguburr-juwa, wurra wuriya, wurra warrpam nguburr-gurdiya Wangarr nguburr-yika nipa arr-ngukurdanyja barra nguburr-burrall nguburr-geka nguburr-ni barra.

⁵² Minypa an-gata Wangarr an-nika an-gubipija ngorla a-maya jurdach a-wengga barra, gun-gatiya gugu nipa Wangarr arr-ngukurdanyja barra. Minypa gun-gatiya nipa arr-ngukurdanyja, gun-narda gun-baykarda ngika gu-ga barra, wurra nipa arr-ngukurdanyjapa barra a-yurtcha, gugu nguburr-geka nguburr-nipa barra. Minypa an-gugaliya gala gun-baykarda gu-ga a-workiya, mipila mipila a-ngorркиya a-workiya, gu-gurda ngacha. Minypa an-gata ngorla a-maya a-wenggapa barra, Wangarr burr-jarrkarra barra Christ burr-yika gu-galiya yerrcha mu-ngoyurra aburr-juwuna, rrapa minypa birripa gala aburr-yinmiya barrwa aburr-juwa, aburr-gulolmiya, wurra ngika. Rrapa ngayburrrpa nguburr-guna nguburr-nirra, ngayburrrpa burr-guta nipa arr-ngukurdanyja barra.✧

⁵³ Ngardawa arr-guna arr-burrall arr-gulolmiya arr-bamburda ngarripa barra Wangarr arr-ngukurdanyja barra gala arr-yinmiya arr-gulolmiya; arr-guna arr-juwiya arr-bamburda ngarripa barra Wangarr arr-ngukurdanyja barra gala arr-yinmiya arr-juwa.

✧ 15:52 1 Jechalónika 4:15-17

54 Ganapiya, lika nuwurra waypa gu-yirda barra gu-ni minypa nguburr-guna nguburr-gulolmiya nguburr-bamburda ngayburrrpa nguburr-ngukurdanyjiya rraka gala nguburr-yinmiya nguburr-gulolmiya, rrapa minypa nguburr-gurdiya nguburr-juwiya nguburr-bamburda nguburr-ngukurdanyjiya rraka gala nguburr-yinmiya nguburr-juwa, gun-narda minypa gun-burrall gu-bengga minypa janguny gu-yinaga, “Gun-gujuwa gun-nyagara gugu. Wangarr gu-buna, laka gu-ganya.”✧

55 “Gun-an.gaya gun-gujuwa?

Wurra gun-nyagara!

Yina gun-gaya ganyjarr gun-gujuwa?

Wurra gun-nyagara!”✧

56 Ngardawa gun-gujuwa arr-burnda gu-workiya minypa gun-nerra jama arr-ji arr-workiyana gu-gatiya wenga; rrapa gun-nerra an-dimanga gu-workiya minypa joborr gun-guyinda ayrrumunga arr-workiya gu-gatiya wenga.

57 Wurra jarra ngayburrrpa nguburr-marrkapchinga nula Wangarr, ngardawa nipa arr-wuna ganyjarr minypa ngayburrrpa nguburr-molamiya nguburr-nirra nguburr-bamburda; gun-gata gun-gujuwa gun-nyagara. Ngardawa nipa nyanma an-ngayburrrpa Bunggawa Jesus Christ.

58 Ganapiya, jela, worla, japurra ngapa nyiburrr-jirra. Wurra buburr-jinyjapa buburr-workiya minypa gala gun-nga rraka nyirr-warga.

Rrapa nyiburr-burrall buburr-wuya nula Wangarr barra minypa jama nyiburr-ji nula. Ngardawa ana-goyburrpa marn.gi gun-gata minypa ana-goyburrpa jama nyiburr-jirra Bunggawa nyanma gun-narda borijipa ngika.

16

Rrupiya Mbi-ma Barra Wangarr Burr-yika Aburr-gata Aburr-nyagara Aburr-nirra

¹ Ganapiya, wurra gun-guna ngu-wengga barra mun-gata nula rrupiya minypa ana-goyburrpa nyibu-barnjinga burrrwa nyiburr-bamburda aburr-gata Wangarr burrr-yika gu-galiya yerrcha Judíya (Judea) aburr-nirra. Ana-goyburrpa barra nyiburr-yirda minypa wengga gun-gata ngaypa ngu-barnjinga burrrwa Christ burrr-yika gu-galiya yerrcha Galéychiya (Galatia) aburr-nirra.✧

² Minypa Jandi (Sunday) gu-ni barra gu-workiya, ana-goyburrpa barra ngardapa ngardapa nyibu-barnja burrrwa nyiburr-workiya minypa barra nyibi-rrima burrrwa nyiburr-ni. Minypa mu-yinmiyapa ngardapa ngardapa nyibu-ma, mun-nerranga mun-birripa. Nyiburr-yirda barra nawanawa nyiburr-ni; gala yapa ngaypa ngu-benggin, ana-goyburrpa nyiburr-werrwerriyan nyiburr-ningin.

³ Wurra nuwurra waypa barra ngaypa ngu-bengga, jurra ngu-wukurja ngu-boy rrapa nguburr-wu aburr-gata minypa ana-goyburrpa

✧ 16:1 Rowm 15:25-26

nyirrbu-ma aburr-mujaruk, birriipa barra mbi-ga burrwa burr-rrupiya burr-jurra aburr-gata Jirúchalam (Jerusalem) aburr-nirra.

⁴ Rrapa minyja ngaypa barra ngu-boy, birriipa wugupa apula nyiburr-boy barra.

Joborr

⁵ Burraya garda ngu-bengga ana-gorrburrwa, wurra burdak mu-ngoyurra yi-gaba barra ngu-boy Mechadóniya (Macedonia) gun-gata rrawa gu-jirra gu-boya, ngardawa gun-gata ngaypa ngu-borrrurra barra ngu-yirda.✧

⁶ Wurra gardiya waypa barra ngu-bengga, waygaji gun-baykarda nguburr-ni barra, m-bamba barra nuwurra waypa jarracharra mu-gorndiya m-boy ngunabi-jerrma ay-yinda ngu-boy barra.

⁷ Ngardawa ngaypa gala jal ngu-ni ngu-benggapa rrapa ngu-boypa gu-werranga. Wurra ngaypa jarra jal ngu-nirra balpura barra nguburr-ni gun-baykarda minyja gun-narda gun-mola nula an-ngayburrrpa Bunggawa Christ.

⁸ Wurra burdak ngunyuna ngu-ni barra Apachach (Ephesus), nuwurra janara gu-wulebiya gun-gata minyja ngayburrrpa Yichrayal (Israel) nyiburr-guyinda nyibu-ngurrjinga nyiburr-workiya Bentikoch (Pentecost).✧

⁹ Ngardawa ngunyunaga burr-guya gun-mola apula Christ gun-nika jama ngu-jirra minypa gu-galiya yerrcha marr aburr-balcharra nula aburr-bamburda. Wurpa lika aburr-jaranga

✧ **16:5** Jama Aburr-ji 19:21 ✧ **16:8** Leviticus 23:15-21; Deuteronomy 16:9-11

aburr-werranga jal aburr-nirra barra ngunabu-jobujoba.☆

10 Minyja Dimati (Timothy) a-bengga ana-gorrburrwa, buburr-gonyja nula barra nipa a-nyilja ana-gorrburrwa. Ngardawa nipa Christ gun-nika jama a-jirra a-workiya gun-maywapa minyapa ngaypa.☆

11 Gala barra ny-yinga ny-jata an-nerra nyi-nega an-gata Dimati, wurra jarra nuwurra waypa barra a-garlma a-ji, ana-goyburrrpa nyiburr-mola nula nyibi-jerrma barra gurda apula. Ngardawa ngaypa marr ng-ganyja nula, nuwurra aburr-guna aburr-ngayburrrpa worlapa arrburrrwa yerrcha nipa minyapa wugupa burrrwa aburr-jeka barra gurda.

12 Rrapa an-ngayburrrpa worlapa arrburrrwa Apóloch (Apollós), ngaypa burrr-guya ngu-weya nula minyapa ngaypa jal ngu-nirra, jimarna aburr-guna aburr-ngayburrrpa worlapa arrburrrwa yerrcha nipa Apóloch burrr-guta nguburr-jerrma ana-gorrburrwa. Wurra nipa gu-borrrwaja gala gun-balmapa gu-ji nula. Wurra nuwurra waypa nipa gu-borrrwa gun-mola nula, nipa ana-boy barra ana-gorrburrwa.

Gun-gumungba Rrapa Gun-guburrrmaymba

13 Ganapiya, jela, worla, wurra buburr-gana buburr-ni. Janguny bubi-rrimapa bubu-mungba. Buburr-jinyjapa buburr-workiya. Gala barra nyiburr-gurkuja. Wurra nyiburr-derta barra nyiburr-ni.

☆ 16:9 Jama Aburr-ji 19:8-10 ☆ 16:10 1 Gorint 4:17

14 Minypa gun-nga ana-goyburrpa jama nyiburr-jirra nyiburr-workiya, buburr-yirda, wurpa lika minypa gurrurta nyibi-rrimanga ana-gorrburrwa gu-gapa gu-guta.

15 Jela, worla, ana-goyburrpa marn.gi bur-rwa aburr-garda Gorint aburr-nirra minypa Depanach (Stephanas) gun-nika rrawa aburr-nirra. Minypa aburr-werranga Akéya (Achaia) aburr-nirra, wurra aburr-guna mu-ngoyurra aburr-ngukurdanyjiyana nula Christ, rrapa gu-gata wenga birripa jama aburr-ji aburr-workiyana gun-nga minypa gun-molamola burrrwa Christ burr-yika gu-galiya yerrcha. Ngaypa burr-guya ngu-weya ana-gorrburrwa, jela, worla,✧

16 barra minypa ana-goyburrpa delipa nyiburr-negiya burrrwa aburr-gurda ngacha, minypa Depanach birripa rrapa aburr-werranga burrguta aburr-gata wugupa burrrwa jama aburr-jirra aburr-workiya.

17 Ngaypa ngu-worlworlcharra burrrwa Depanach rrapa Bortúnatach (Fortunatus) rrapa Akáykach (Achaicus) aburr-guna birripa aburr-bona gurda apula. Ngardawa ngaypa ng-gunaga balaypalay ngu-nirra rrapa wargugu ngu-ni ana-gorrburrwa, wurra birripa aburr-bona gurda apula,

18 ngunabi-jalkakaja, rrapa ana-goyburrpa burr-guta birripa nyirrbi-jalkakaja. Marr buburr-balcha burrrwa aburr-gurda ngacha gu-galiya yerrcha.

✧ 16:15 1 Gorint 1:16

19 Wangarr burr-yika marr aburr-balcharra nula aburr-gurda Aycha (Asia) aburr-nirra minypa rrawa gu-jirra gu-boya, birripa jal aburr-nirra ngaypa barra nguburr-ngurrja ana-gorrburrwa minypa birripa jal aburr-nirra ana-gorrburrwa. Rrapa abirriny-juna Akila (Aquila) rrapa Brichila (Priscilla) rrapa aburr-werranga aburr-guna burr-guta gun-birrinyjipa rrawa gu-ngardapa aburr-negiya aburr-workiya, birripa aburr-yinagatiya, jal aburr-nirra ngaypa barra nguburr-ngurrja ana-gorrburrwa minypa birripa burr-guya jal aburr-nirra ana-gorrburrwa, minypa ana-goyburrrpa rrapa birripa gu-ngardapa nyiburr-negiya nula an-ngayburrrpa Bunggawa Christ.☆

20 Aburr-jaranga aburr-guna worlapa arrburrrwa yerrcha jal aburr-nirra ngaypa barra nguburr-ngurrja ana-gorrburrwa minypa birripa jal aburr-nirra ana-gorrburrwa. Ganapiya, lika buburr-barlamachichiya, minypa ana-goyburrrpa Wangarr nyiburr-yika gu-ngarda yerrcha.

21 Gun-guna gun-gumungba ngaypa Paul ngu-wukurrjinga murna ngu-jirra ng-guyinda.

22 Minyja ana-nga an-gata gala jal a-ni nula an-ngayburrrpa Bunggawa Christ, an-gata angugaliya nipa barra gun-nerra gu-ni nula war-rpam. Yi-gurrepa gu-jirra gu-boya nula Christ a-bengga barra. Guwa, Bunggawa!

23 An-ngayburrrpa Bunggawa Jesus Christ nipa wugupa ana-gorrburrwa.

☆ 16:19 Jama Aburr-ji 18:2

24 Ngaypa jal ngu-nirra ana-gorrburrwa minypa ngayburrrpa rrapa Christ Jesus gu-ngardapa nguburr-negiyana.

**Nyanyapa Arrku Gun-nika Gun-molamola
Janguny: Minypa Jesus Christ Guna-ganyja
Arrburrwa Gun-geka Rum
The New Testament and portions of the Old
Testament in the Burarra language of coastal
Arnhem Land in Northern Australia**

copyright © 2008-2023 Wycliffe Bible Translators

Language: Burarra

NT: 2008; OT portions: 2023

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-03-04

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 4 Mar 2025

e28712b2-3431-5427-8d73-6a9d1c9e704f